

أنت تكون فلسطينياً

أنطولوجيا الشعر الفلسطيني الراهن
أنجزها: عبد اللطيف اللعبي وياسين عدنان

٢٧٠٦٤٨٤١٧٩

حقوق النسخ © 2022 منشورات المتوسط - إيطاليا.

جميع الحقوق محفوظة. لا يُسمح بنسخ أو استعمال أو إعادة إصدار أي جزء من هذا الكتاب سواء ورقياً أو إلكترونياً أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن خطي من الناشر. ويجوز استخدامه لأغراض تعليمية أو لإصدار كتب موجهة إلى ضعيفي البصر أو فاقدية شريطة إعلام الدار. تستثنى أيضاً الاقتباسات القصيرة المستخدمة في عرض الكتاب.

"Anthologie de la poésie palestinienne d aujourd'hui"
by "Abdellatif Laabi & Yassin Adnan"
Almutawassit Books © 2022

إعداد: عبد اللطيف اللُّعبي وياسين عدنان
عنوان الكتاب: أن تكون فلسطينياً، أنطولوجيا الشَّعر الفلسطيني الراهن
الطبعة الأولى: 2022 / تصميم الغلاف والإخراج الفني: الناصري

ISBN: 979-12-80738-32-5



منشورات المتوسط

ميلانو / إيطاليا / العنوان البريدي:

Alzaia Naviglio Pavese, 120 / 20142 Milano / Italia

العراق / بغداد / شارع المتنبي / قيصرية المصرف - طابق أول / ص.ب 55204.

www.almutawassit.it / info@almutawassit.org

إلى روح الشاعرين الكبيرين
مريد البرغوثي وعز الدين المناصرة
اللذين رحلا في أثناء إنجاز هذا العمل

تصوير https://t.me/Post_horizon.
إلى شهداء غزة

تقديم

يكفي أن يُنطق اسم فلسطين (التاريخ، الأرض، البلد، الشَّعب، عدالة القضية، الكفاح من أجل الحياة، والآن الكفاح من أجل البقاء) ليحضر الشَّعر كضيف من تِلْقَاءِ نَفْسِهِ. ونادراً ما نَجِدُ في تاريخ الأدب اسم بَلَدٍ، والأمر يتعلَّق هنا بفلسطين تحديداً، يستحيل في حَدِّ ذاته شِغْرِيَّةً. ويجب الإقرار هنا بأنَّ هذه المكانة تعود في جزء كبير منها لشعراء فلسطين:

- الرُّوَاد الذين طَفِقُوا في بداية القرن الماضي يُدرِجُونَ في ذاكرة شعوب الشرق الأدنى ذاكرةً خاصَّة قيد التَّكُون، ذاكرة السكَّان الفلسطينيين الرازحين تحت نَيْرِ الهيمنة البريطانيَّة؛

- جيل السُّنِّيَّات، والسبعينيَّات، الذي كان مهندس النشأة بوضعه العناصر المكوِّنة للهوية الفلسطينية الوطنية والثقافية. وقد كان محمود درويش حاملَ مشعلِ هذا الجيل، ولو أن شجرته السامقة لا يمكن أن تخفي غابَةً من الأصوات القوية والأصيلة: معين بسيسو، توفيق زياد، فدوى طوقان، سميح القاسم، عزّ الدّين المناصرة، محمَّد القيسي، أحمد دحبور، مرید البرغوثي، وليد خزندار، خيرى منصور، وآخرين.

وبعد ذلك، تعاقبت الأجيال لِثُعْنِي هذه الشُّغْرِيَّة
وتحتكَّ بالنزعات الجديدة للشُّغْر المعاصر، وتحمي
وتُبرز ديمومة القضية الفلسطينية، هذه الشوكة
التي تسعى قوى الموت إلى نزعها من الضمير العام.

إنها معركة داود ضدَّ جالوت على نحوٍ معكوس!
هذا الأخير، خلافاً للأسطورة، يعرف أكثر فأكثر
كيف يُناور، ويُغَدِّي السَّرَاب، وَيَرَبِّح المسافات،
حقيقةً ومجازاً، لأجل حَشْرِ الخصم في طريق
مسدود، وإغلاقه عليه بعد تجريده من مِقلَاعِه.
ويبدو أنها استراتيجية مُربحة إذا اعتبرنا
الصمت الذي يلفُّ لسنوات عديدة مصير الشعب
الفلسطيني.

هذا ما يبزُّر في نظرنا هذا العمل، ويُضفي عليه
طابع الاستعجال. فالأمر يتعلَّق بالضبط بوضع حدِّ
لهذا الصمت والتنديد عالياً بإنكار الحقِّ وبتنظيم
فقدان الذاكرة، وكذا بفتح الصوت من جديد لِلَّواتي
وللَّذين يعيشون اليوم في ظلمة الطريق المسدود،
وهم غير مرئيين تقريباً، ولا يُسمعون على أيَّة
حال. وهنا يقرؤون ويكتبون ويحبُّون ويحلمون
ويسافرون بعيداً ويفكِّرون بخريَّة.

بالإضافة لهذه الأسباب المباشرة والمُلحَّة، هناك
أخرى حفَّزتنا بالمقدار عينه:

ضمان مناصفة دقيقة بين النساء والرجال عند
اختيار الشاعرات والشعراء؛

- إقامة الدليل من جديد على أنه في اللحظات
الأشدَّ صعوبة في تاريخ شعب ما يكون الشعراء في
الموعد، ويقدمون أحسن ما لديهم.

إن الحقيقة تُلزمنا أن نقول بأنه في اللحظة التي
هَمَمْنَا فيها بالقيام بهذا العمل كُنَّا بعيدين عن تَخْيُل
ثراء وفرادة المنجم الشُّغْرِيّ الذي كُنَّا مقبلين على
استكناهِهِ. وكلّما توغَّلْنَا داخل المنجم أثارنا تعدُّد
الأصوات المُذهِل الذي ينبعث منه. ثمَّ، لِمَ لا نُقِرُّ
على الثَّوِّ، ودون إرادة الثَّيْلِ من السَّادة الذكور، أن
الأصوات النَّسائيَّة هي التي كانت تقود الأوركسترا
وتقلب الطاولة بكسْر أكثر التابوهات انغراساً في
الذهنية العربيَّة الإسلاميَّة المحافظَّة، وهي تتحدَّث
بصراحة عن الجسد، والرغبة وأنواع الحرمان،
وبإعطائها رؤيتها، غير المسبوقة طبعاً، عن الجنس
وأحاسيس الحُبِّ؟

وكأنَّما قِيلَ الرجال بهذه الجرأة، إن لم يطالبوا
بالمزيد منها! ذاك أنهم يبحثون بدورهم عن ذواتهم،
بعد أن فرُّوا من هذه الحرب الداخلية، ليتمكَّنوا
من مواجهة ضُروب الهمجِيَّة التي يمارسها عليهم
الاحتلال يوميّاً. وبذلك يلتقي الجميع في هذه
الجبهة، لكن، على نحوٍ مختلف عن سابقهم الذين

كانوا ذات زمنٍ معشوقينهم. ذلك لأنّ «القضية الفلسطينية»، التي لاقت وقتذاك تضامناً واسعاً عبر العالم، أضحت اليوم مُغَيِّبةً بذكاء من لَدُن الجالوت المحليّ، وتخلّصت منها أنظمة الأثقياء الزائفين، وتخلّى عنها إلى حدّ كبير ما كان يُسمّى آنذاك «الشارع العربي». فيما تغيّرت، علاوةً على ذلك، المعطيات المجتمعية والسياسية على أرض الواقع تغيّراً جذرياً. وقيام دولة فلسطينية لم يعد ينتمي لدائرة اليوتوبيا الجميلة، وإنما أصبح بكلّ بساطة مستحيلاً. هكذا بدأ الفلسطينيون يتحوّلون، حسب العبارة المتداولة، إلى «شعبٍ بلا أرض» على غرار الأكراد والأويغور والروهينغا وشعوب أخرى حُكِمَ عليها بالثّيه والكفاح المتواصل للحفاظ على هويتها وضمان بقائها.

إنّ الشعراء، النساء أو الرجال، الذين أعطيناهم الكلمة هنا منتشرون في بقاع العالم كلّهُ أو محشورون داخل سجون بسماء مفتوحة أو مغلقة (غزّة، الضفّة، القدس الشرقية)، أو يعانون داخل إسرائيل من تمييز عنصري (أبارتايد) لا يعلن عن نفسه، أو مُجمَعون منذ عقود في مخيّمات حصّتهم بها مختلف بلدان الجوار (الأردن، لبنان، سورية)، أو منفيّون في بلدان الخليج دون أن يتمثّعوا بأيّ من حقوق المواطنة.

بالنظر لهذا الواقع المعيش كان من الممكن أن نتوقع شغراً متشظياً، غير متجذّر في واقع محدّد، دون وشائج ملموسة تربطه بأرض ومجتمع وثقافة واستمرارية تاريخية، وهذه كلّها نواقص تضع في خانة الإشكاليات كلّاً من شعور الانتماء والاعتراف والمطالبة بهوية خاصّة. والحال أن الأمر غير ذلك تماماً.

تلك إذن هي شبه المعجزة التي تفوّق هؤلاء الشعراء والشاعرات في تحقيقها.

فأينما حطّوا الرّحال، في رايكجافيك أو ستوكهولم أو برلين أو باريس أو ميلانو أو غزّة أو القدس أو حيفا أو الخليل أو الناصرة أو نابلس أو رام الله أو في بلدان الجوار العربيّة أو بلدان الخليج، سواء أكانوا أحراراً أم يخضعون للقيود المفروضة عليهم أو داخل السجن، فهُم يمنحون في كتاباتهم الشّعور، بل الإحساس القوي بالعيش داخل كيان لم يعودوا في حاجة حتّى لتسميته: فردوس مفقود، بلد من وحي الاستيهام، أرض عذاب، أرض حربٍ مُسترسلة، مَقْبَرَةٌ شاسعة، قدس الأقداس، عطور، ألوان، جمال الحجارة والأشجار وإبداعات الإنسان ... التي لا مثيل لها. وهي في لغتنا: فلسطين! حيث «الأرض بتتكلم عربي» كما تقول الأغنيّة. وإذا بالشاعرات والشعراء يجعلونها،

بفعل سلطة فَنَّهُم، حَيَّةٌ مَلْمُوسَةٌ، ويُبرزون تفاصيل
جسدها وروحها، وديَدَنها اليومي، العادي منه
والضارب في الوحشية. وينتزعونها من بين مخالب
الأساطير التي تُقَيِّدُها، ليجعلوها في متناول
أفهامنا وحسَّ العدالة لدينا، ثمَّ قدرتنا على الرأفة
ومتطلَّبات وعينا التي لا تقبل التجزئة.

والخاصِّية المذهلة الأخرى التي ينفرد بها هذا
المُنَجِّز الشُّعْرِيُّ هي عقلية مشتركة لدى غالبية
المتدخِّلين الذين تمَّ تقديمهم هنا. فلا أحد منهم
يتكلَّم باسم الكيان المشار إليه أعلاه، أو باسم
الجماعة التي تعيش فيه وتعلن انتماءها إليه. لن
نستمع إلا لأفراد يسردون معيشتهم الخاصَّ، وما
يرَوُّه ويجسُّون نبضه في واقعهم اليومي، وفي
أحلام يقظتهم وكوابيسهم (وهذه الأخيرة لا تُعدُّ
ولا تُحصَى!).

ومن هنا فإنَّ الخاصَّ الذي يركِّزون عليه انتباههم
الفطن ويتناولونه غالباً بنوع من السخرية
السوداء، السوداء جداً، مُهَجَّنة بسخرية بريطانيَّة،
أو «بريتيش» (وهذا تعريف يمكن إسباغه على
السخرية الفلسطينية)، هذا الخاصَّ يكتسب طبيعياً
بعداً كونياً. ولم يسبق أن كان ثمة في المجال
الثقافي الذي ينتمون إليه شِعر يندرج، بمثل هذه
السمة الطبيعيَّة، في ما يُنَجِّز من أعمال على أعلى

درجات الملاءمة والصّداميّة في الشّعر المعاصر.
ولهذا وجدنا في ترجمة هذا الشّعر يُسراً كما
وجدنا فيها لذّة.

والآن لندعّه يفتح أعيننا وقلوبنا من جديد، ويُعيد
إحياء حسّنا التشاركي، وإجمالاً أن يربطنا بالقيم
النفيسة لإنسانيتنا.

عبد اللطيف اللّغبي / (كريتاي، أغسطس 2021)

رجاء غانم

شاعرة وكاتبة من مواليد دمشق عام 1974.
تعيش في القدس. صدرت لها مجموعة شِعْرِيَّة عن
دار راية للنشر بعنوان «سَيِّدة البياض» عام 2014،
ومجموعة عن منشورات المتوسط بعنوان «عن
الضحك والغيتار البرتقالي والحرب» عام 2019،
ولها العديد من المقالات حول المسرح والرقص
والسينما في الصحافة العربيَّة. تعمل في مجال
ورشات الكتابة الإبداعِيَّة.

عن اكتشاف الارض وحقيقه انها

مُدَوْرَة

الآن يتفتّح جسدي بين يديك

غابات زرقاء وأنهار بنفسجية

وكل هذه الممرات المغشوشبة اللزجة

كيف لم أعرفها من قبل؟

أنت حبيبي

أبجدية سائلة

تركت من زمن عتيق

تجدد الآن بين يديك

يداك الصغيرتان الكبيرتان دليل

عزق الفلاح فيك

تمر يدك على نهدي

يتأوه العالم

ويسيل حليب الأمهات

وأسمع صراخ ألف طفل

خرجوا للتو من الرجم

يداك هناك فوق بطني

حيث علامات الأرض

ووجهاتها الأربع

حيث دار كؤلومبس

وأحرق طارق كل السفن

هناك الأرض المشاع العصية

حيث قبائل السكان المحليين

تردد أغاني الفجر

والندى يرقص

ويبل كل فكرة

يمكن أن تخرج

من رأس العالم.

الشجرة

أجرّدك من ملابسك

كما أقليم شجرة

من أغصانها الزائدة

لتغدو أقلّ جملاً

وأخفّ

وليكون ثمزها القادم أكثر حلاوة

لن يرضيك هذا الحبّ ربّما

لكن، ستتعلّم مع الوقت

أنه طريقي في حبك

فأنا الكنعانية

ابنة الأرض وطينها

لن أحبك إلا بلغة الأرض

وقاموسها

تعال نتهجى: البذار والحصاد والسّماد والحزّ

والقطف والسّقاية وتقليب التربة وتنفس الهواء

وماء كثيراً ابعثه، يا ربّ العالمين.

من قال إنّ الأرض بخيلة؟

وإن السماء أكثر سخاءً؟

ضوء خافت

بِقَدَمَيْنِ حَافِيَتَيْنِ

مَشِيْتُ الطَّرِيقَ المُؤَدِّيَةَ إِلَيْكَ

بِقَدَمَيْنِ صَغِيرَتَيْنِ

لَا تُشْبِهَانِ أَقْدَامَ النِّسَاءِ

فِي هَذِهِ البُقْعَةِ الجُغْرَافِيَةِ مِنَ العَالَمِ

بِقَدَمَيْنِ وَحِيدَتَيْنِ عَاشِقَتَيْنِ

قَدَّرْتُ المُضِيَّ إِلَيْكَ

كُنْتُ مَرِيضَةً بِالحُبِّ

وَبِبِلَادِ طَرَدْتَنِي

مِنْ كُلِّ مُدُنِهَا وَشَوَاطِئِهَا

وَبِغُصْفُورِ مُشَاكِسٍ

أُرْجِعُهُ كُلَّ مَرَّةٍ إِلَى قَفْصِ الدُّوْحِ

كُنْتُ مُحَمَّلَةً بِوَرَقِ تَبِغٍ كَثِيرٍ

وَأَغَانٍ لَمْ يَعدِ يَسمَعُهَا أَحَدٌ

قَدَمَايَ مُشَقَّقَتَانِ

وَمِنْ تِلْكَ الشُّفُوقِ المُتَعَبَةِ كَانَ يَلْمَعُ نُورٌ

لِشَيْءٍ نَعْرِفُ طَعْمَهُ جَيِّدًا

واسمُه الحُبُّ

امراةٌ مسكونةٌ بالحُبِّ كُنْث

امراةٌ مَشَتْ بِقَدَمَيْهَا العارِيَتَيْنِ

فوقَ خرائِطٍ لا تعترفُ بمُعْجِزةٍ

وتخافُ أن تَرجِعَ إلى القبيلةِ

هناك حيثُ تَلْمَعُ عُيُونُ الرِّجالِ

بشارٍ

وتنتظرُها

أربعونَ جِلْدَةً

ذاهبة للمعركة

جُنُودٌ بِوُجُوهِ مُتَعَبَةٍ

وروائِحِ عَرَقٍ وَطِينِ وَبَارُودِ

هَذَا الْبَرْدُ الثَّقِيلُ لَا يُخَيِّفُنِي

وَهَذِهِ الْمَعْرَكَةُ الطَّوِيلَةُ

الَّتِي لَا تَرِيدُ أَنْ تَنْتَهِيَ

لَا تَعْنِي لِي الْكَثِيرُ

كُلُّ مَا يَشْغَلُنِي هُوَ أَزْهَارُ الرَّبِيعِ

هَلْ سَتَخْنُقُهَا بِقَايَا الْبَارُودِ

وَجَلَا فَةُ الْجُنُودِ؟

لَا أَخَافُ الْمَوْتَ

أَعْرِفُ أَنَّكَ سَتَأْتِي لِثَلْفَلِمَ أَشْلَائِي

سَتَكُونُ قِطْعُ لَحْمِي الطَّرِيِّ

بَيْنَ يَدَيْكَ

أَخِيرًا

لَحْمُ الْجَسَدِ

أشرف الزغل

وُلد في القدس سنة 1974. ويعيش بين الولايات المتحدة الأمريكية، كندا وفلسطين. له أربع مجموعات شِعْرِيَّة: «دواليب الرماد» (بالاشتراك مع عبد الرحيم الشيخ)، «نوم كما أرى»، «صحراء في المترو»، و«صورة العائلة البشعة».

*

أيهما أَوْحَشُ؟

أيهما أَوْحَشُ؟

الحرَبُ أم البردُ؟

الرِصاصةُ أم العاصفةُ؟

انتظارُ الرِصاصةِ أم انتظارُ العاصفةِ؟

أيهما أَوْحَشُ؟

الصلاةُ على الغزاةِ العِرجاءِ

أم مطاردةُ الذئبِ الوحيدِ في الجبلِ؟

أيهما أَوْحَشُ؟

خُرُوجُ جِزْدانِ الأرضِ

لشَنذِرِ الكارثةِ

أم بقاءُها في جُحُورها

من أجلِ اختصارِ المسافةِ

بينِ النبيِّ والمُعجزةِ؟

أيهما أَوْحَشُ؟

الهواءُ المَسْكُونُ أم الهواءُ الساكنُ

الهواءُ الهَوِيُّ

المُكَوَّمُ في المعدةِ

كقطيعٍ كركدن

يبحثُ عن علامةٍ فارقة

في رأسِ الغيبِ؟

أين الماء؟

أين اليابسة؟

شهِيدٌ

أنتٌ وحيدٌ جداً يا صديقي

الذي في الصورة

هناك من يقفُ أمامك وخلقك

لكنكٌ وحيد

وحيدٌ جداً

وهذه ليستُ أغنيّة

كنتُ تأكلُ العالم

بفمك المقعّرِ باتجاهِ السماء

فمك الطّبق

المُعَدّ لطعامِ الآخرة

الآخرة التي كنتُ تتحدّثُ عنها

كأنك تتحدّثُ عن أولمبياد

أنتُ فيه اللاعبُ الأكثرُ براعة

كانت الكاميرا تتحدّثُ عن ابتسامتكِ غيرِ المُبرّرة

عن سؤالٍ يتقلّبُ كسمكةٍ جائعة

بين عينك

والبحرِ

الذي ابتلَع رصاصةً طائشةً

من مِقْلَاةِ العَالَمِ الشَّرْهَةِ

فتوقَّفَ عن العملِ المنزلي

الذين كانوا خلفَ الكاميرا

يمدحُونَكَ

ويمدحُونَ عشاءَكَ الأخيرَ

الذي تركتَهُ للحَمَامِ

كنبيلٍ ضَجَرَ أَمَامَ قَلْعَتِهِ

لكنَّ الحَمَامَ

كما يبدو

لن يقتربَ من طعامِكَ

سيجلسُ كالشَّيْطَانِ

على صورتِكَ

ويسرقُ صلواتِكَ

من جيوبِكَ الخلفيةِ

ذات

الأرصفة في مدينتنا

ضيقة

قلت لها

حين انكمشت

كي يتسع عليها الرصيف

وخطرة أيضاً

الكثير منها مليء بالحفر

بالحارين

الذين ينظرون إلى الخلف

كلما اصطادتهم حفرة من الحفر

وبالحالمين

الذين تحسببئهم ينظرون إليك

وهم يبحثون عن ظلهم

في الضوء الهارب منك

الأرصفة هنا

خنادق حرب

حين ينقلب عليك الشارع

أو تزحفُ إليك السماء

لا بدَّ لك من رصيفٍ

ضيِّقٍ وعميقٍ

العصافيرُ في مدينتنا

كلابٌ ضالَّةٌ

ننهزُها في النهارِ كأنَّها آثامنا

وتتبعنا في الليلِ كأنَّها جثثنا الباردة

ربَّما نغازُ منها

نريدُ أن نسكنَ بيوتها

وأن نُحلِّقَ في شوارعها

أو ربَّما نغازُ عليها

نريدُها أن تُعشَّشَ فينا

أن تُعلِّمنا النشيدَ الصِّباحي

وربَّما هي فقط كلابٌ ضالَّةٌ

تسخرُ منَّا كلَّما أسَمَيْناها عصافير

الشجرُ في مدينتنا

أزرقُ سماويِّ

هو والسماءُ قطعةٌ واحدة

نحن فقط نشمُّه

نحن فقط نلمسه

هل تريدان الجلوس في الظلِّ؟

هنا كلُّ الأماكنِ ظلٌّ

الرصيفُ

الشوارعُ

البيوتُ

أحياناً نشتاقي للشمس

لكننا لا نتكلَّمُ عنها

أنس العيلة

وُلد في قلقيلية بالضفة الغربية عام 1975،
ويقيم في باريس. أصدر مجموعتين شعريّتين:
"مع فارق بسيط" عن دار فضاءات في عمّان
عام 2006، وقد تُرجمت هذه المجموعة إلى
الفرنسيّة. و"عناقات متأخرة" صدرت في 2016
باللغتين العربيّة والفرنسيّة عن دار لارماتان في
باريس. عمل مديراً فنيّاً لمهرجان "فواصل شغريّة
فلسطينيّة" من عام 2013 إلى عام 2018
بالتعاون مع معهد العالم العربي وبيت الشّعر في
باريس.

الأمُّ الراحلةُ

الرَّفوةُ في ساقِ بنطالي القديم

بقيثِ إزناً حَيّاً

ليَدَيكِ الماهرَتَيْنِ

بِخِياطَةِ التَّمزُّقاتِ الصَّغيرةِ

التي غالباً ما تُفاجئنا في الملابس التي نُحِبُّ!

كنتِ جالسةً أمامَ نافذةٍ مُسرَّعةٍ

على هواءِ أليفٍ يأتي من بحرٍ لم يعد لنا

تُمزِّرينَ الخيِّطَ في ثقبِ الإبرةِ

بيدٍ خفيفةٍ ترتعش

وتتحدَّثين بصوتٍ مُتعبٍ

تسمعهُ مرَّةً

فيسكنُ الجسدَ إلى الأبدِ

كم استغرقتِ في النظرِ إليكِ

بأنفاسٍ طويلةٍ

وبعينيَّينِ واسعتَيْنِ

تُعانِقانِ الوقتَ

الذي كان يأتي وَقَعُ حُطاهِ

من ساعة الحائط القديمة

(...)

الرّفوة في البنطال القديم

ظلّت مثل توقيع شخصي

من خيوط بيضاء

تتعانق فيما بينها

ومثل ذكرى قديمة

تنبض في قمائش مهترئ

مطويّ بعناية

على رفّ الخزانة البعيد

عن مُتناوَل اليَد!

دَعَسَاتٍ فِي شَارِعِ ضَيْقٍ

البلد الذي تضاءل مثل غيمة صيف

سيتناثر عمًا قريب

مخلفاً بقعاً صغيرةً على الخارطة!

ستعُضُّ أطرافه بأسنانك مَلِيًّا

بأظفرك النابية

وتشدُّه إلى عظام القفص الصّدي

عله يتسع لرقصة جماعية

لمشوارٍ صباحيٍّ بحثاً عن الأوكسجين

أو لسباقٍ رياضيٍّ مُرتجل

وعله يكفي لدرّسٍ سياقة

لدعسة بنزينٍ جريئة

أو لزيارةٍ جبليّة

في ربيعٍ قادم

البلد الذي سيتلاشى من تحتِ قدَميك

كحَفَنَةِ ترابٍ في الهواء

ستزرعه بأشجارٍ زيتونٍ جديدة

وبتلاتٍ لوزٍ وخرُوب

لتذهب في التراب عميقاً!
لكن، لن تجد اسمه في القواميس
ولا في دليل السفر
ستجده في سجلات قديمة
صوراً على الحائط
بأسماء وزُموز لا يتداولها أحد
البلد الذي تحفظ صفاته
كسمات الجلالة
وتعرف حتى طرقة الثرابية
ويبدو أليفاً لك مثل وجه أطفالك
سيتبدد مثل غبار صامت
أو سيرأوح بالأحرى مكانه
ليظهر لك بتضاريس غريبة
رسمت مسبقاً
وبأيدي خفية
على شاشة
في مكتب بعيد!

التَّجْوُلُ فِي الرِّيفِ بِحَاسَةِ وَاحِدَةٍ

أمامَ الشجرةِ التي تشرَّبَتْ

بولَ طفلٍ صغيرٍ

أصغِي إلى الثُّرابِ

وهو يمتصُّ السائلَ الذهبيَّ بشراهةٍ

تاركاً خلفه رغوّةً بيضاء!

وأصغِي لصراخِ ذوْدَةٍ

تنقلبُ على ظَهْرِها

رغمَ أرجلِها الكثيرةِ

التي لم تغادرِ فَيءَ صخرةٍ منذُ ولادتها

وأصغِي للهديرِ الذي يُحدِثُه

سربُ نملٍ أسودٍ

يرسمُ خطأً متحرِّكاً لا فراغَ فيه!

وأصغِي لعناقِ كلبينِ

يشقانِ بعضهما

ويتبادلانِ لحساتٍ خاطفةً على الرصيفِ

قبلَ أن يُواصِلا المسيرَ

برُفْقَةِ سيّدَيْهِما

كُلُّ فِي اتِّجَاهٍ مُعَاكِسٍ!

وإلى زعيقِ خنزيرِ بَرِّيٍّ

يُسَاقُ إِلَى الشَّاحِنَةِ

جَزَاءً مِنْ غُنْقِهِ

عَرَفَ بِالْحَدْسِ وَحَدَهُ

أَنَّهُ يُقَادُ إِلَى حَثْفِهِ

وَأَصْغِي إِلَى زِلْزَالِ نَائِمٍ

تَحْتَ الْعُشْبِ الْأَخْضَرِ

الَّذِي يَنْحِنِي عَلَى قَدَمِيَّ

وَأَصْغِي إِلَى الْهَوَاءِ

هَذَا الَّذِي يَسْقُطُ فَجَاءَةً فِي جَوْفِي

وإلى دَفْقَةِ دَمٍ جَدِيدَةٍ

مُحَمَّلَةً بِالضَّوئِ وَالْأُوكْسِجِينِ

يَدْفَعُهَا الْقَلْبُ

إِلَى الْأَطْرَافِ

حَتَّى أَطْرَافِ الْأَصَابِعِ!

جمانة مصطفى

من مواليد 1977 لعائلةٍ تتحدّر من قرية دَير بلُوط بقضاء نابلس. رحلت عائلتها من فلسطين إلى الكويت حيث وُلِدَت، ولاحقاً إلى الأردن حيث أنهت تعليمها المدرسي والجامعي.

أسّست مهرجانين: «شعر في مسرح» الذي استمرّ من العام 2007 وحتى العام 2011، ثمّ «خان الفنون» الذي ضمّ الشّعر والموسيقى والغناء والرقص والرسم التشكيلي والترجمات الأدبية. صدر لها:

«غِبْطَة بَرِّيَّة» عن دار الفارابي، «عَشْر نساء» عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر، «لن أقول ما رأيتُ» ثمّ «اعتدتُ ألا يراني أحد» عن دار الأهلِيَّة للنشر.

مخالب

(مقاطع)

أبيع المخالب للعبارات

على قارعة الطريق

أفرضها

أبردها

المعها

وأنادي

أبيع المخالب للعبارات

مخلت للقتل

مخلت للهتك

مخلت للجزح

مخلت لفشق الجروح

ومخلت للظم فوق قبور الأحيّة

فمن هي أشقى بحزفتها

فلتقلها أنا ذي

ومن هي أوفى لصنعتها

فلتقلها أنا ذي

وَمَنْ كَانَ فِيهَا غَيْرَةً

شكاً

حقداً

أو انتحازاً

فلتقلها أنا ذي وسأبيعها مخلباً

وها أنا ذي

أبيع المخالب

أجرّبها على فخذِي

على ساعِدِي

على كاحِلِي

فَمَنْ كَانَ فِيهَا نَصْفٌ وَجَعِي

فلتقلها أنا ذي

(...)

أبيع المخالب، يا أنسات

أبيع المخالب للفاتنات

إليّ إليّ

هلمّي هلمّي

لديّ هنا مخلبٌ للقثل

مُخَلَّبٌ لِلهَيْشِكِ

مُخَلَّبٌ لِلجَزْحِ

مُخَلَّبٌ لِقَشَقِ الجُزُوحِ

وَمُخَلَّبٌ لِلظَّمِّ فَوْقَ قُبُورِ الأَحْبَةِ

مخالب مخالب

اسمي الثلاثي

اسمي الثلاثي

وُلِدَ في الحقل

في بلادي القديمة

جَدُّكَ وُلِدَ في حقلِ التبغ

كانت النساءُ بأزرعِ سوداءَ

وأكتافِ بيضاءَ كاللُّفتِ

كان زمناً طيباً

هكذا تقولِ جدّتي

هكذا تُقالُ الحكايةُ

الشمسُ التهمتِ جُلودَنَا، يا جدّتي

والتهمَ الرجالُ شبابَنَا

ثمَّ جاؤوا لنا بأولادِ نُهَمِينِ

لا يَفِطْمُهُمُ إِلَّا تَدْلِي النَّهْدِ

وجفأُ القلبِ

ومع هذا

كان زمناً طيباً

كنا نلِدُ في الحُقُولِ

كُنَّا نُخَصِّبُ الشَّرَابَ بِدَمِ النَّفَّاسِ

كُنَّا نَدْفِنُ الحَبْلَ السَّرِّيَّ

فِيرِبْطُهُمْ بِهَا

وكانت الأرض تُقْبَلُ قَرابِينَنَا

صَرْنَا نَلْدُ فِي المِشافِي

وظَلَّتِ الأَرْضُ تَطْلُبُ دَمًا

أَكَلَتْ آباءَنَا

وَأَزْواجَنَا

وَأَبْناءَنَا

وَلَمْ تَشْبِعْ

نَحْنُ مَنْ دَلَّ الأَرْضُ

عَلَى طَعامِ الدَّمِ، يا جَدَّتِي

نَحْنُ المُذْنباتِ

هَكَذا تَقولُ جَدَّتِي

هَكَذا تُقالُ الحِكايةُ

كان ابناً صَفُوتاً، تَقولُ

كان أبِي صَفُوتاً، صَحيحُ

كان بِكَرِي

لكنه كان صغيراً

ارتدى قميصه الأزرق

قَبَلَ يَدِي وَيَدَ جَدِّكَ المشلولة

وخرج من الباب إلى الكويت

في موسم الحزث

جاءت رسالته الأولى

خبّأت العشرين ديناراً

وبكيت فوق الطلاس

في موسم الرّيّ جاءت الثانية

في موسم القطف جاءت الثالثة

استبدلنا صغارنا

بعشرينات

واستبدلنا أحفادنا

بضور ملونة

كنا نلدهم

ونبعدهم صغاراً

قبل أن تشتهيهم الأرض

كان زمناً قاسياً

هكذا تُقالُ الحكايةُ

ماتَ جَدِّي حيثُ وُلِدَ

وماتَ أبي حيثُ وُلِدنا

صارَ اسمي الثلاثي حَيًّا يَجْرُ أمواتاً

وظلَّتْ جَدَّتِي تقولُ

«نحنُ من دَلَّ الأرضَ على طَعْمِ الدمِ

نحنُ المُذنباتُ»

وَلِدناهم

في حقلِ صغيرِ

وماثوا

في البلادِ كُلِّها

نجوان درويش

وُلد عام 1978 في القدس وسط عائلة من أصل مَقْدِسِيّ عريق. يعيش بين مَسْقَط رأسه وحيفا. بالإضافة لأعماله الشَّعْرِيَّة المترجمة إلى عدَّة لغات، يشتغل في الصحافة كمدير للقسم الثقافي لجريدة «العربي الجديد». صدر ديوانه الأوَّل «كان يدقُّ الباب الأخير» عن المؤسَّسة العربية للدراسات والنشر ببيروت عام 2000، ثمَّ تواصلت عناوينه الشَّعْرِيَّة: «سأقف يوماً»، «فَبَرْكَة»، «لست شاعراً في غرناطة»، «تعب المعلقون»، «كلَّما اقتربت من عاصفة».

في المُسْتَعْمَرَة

كيف تُنفقُ أعمارنا في المُسْتَعْمَرَة؟

كلُّ ما ألمحهُ حولي «بلوكات» من الإسمنت

وغيرَ بان عطشانة

الحرِّيَّة تمثال طيني

يتشقَّق تحت شمسِ الساحل

والأغاني لا تعرف

أفضلُ شيءٍ ألا تعرف

المنتظرة في الرِّواق

أن صغيرها ميِّت

في غرفةِ العنايةِ الفائقة

ماذا نفعلُ في بلادنا

التي أصبحت مُسْتَعْمَرَة؟

النائم في الحجر

يسحزني هذا القديس النائم في الحجر

مثلُهُ

أودُّ أن أنام

وأن تلتقظ لي صورة

مُستغْرِقاً

في ضجعتِهِ الملساء

لا يتذكَّرُ أمَّهُ

الصخرة

ولا والدَهُ

الإزميل

Reserved

حاولتُ مرَّةً أن أُجلِسَ

على واحدٍ من مقاعدِ الأملِ الشَّاغرةِ

لكنَّ كلمةَ

reserved

كانت تُقعي هناك كالصَّبْعِ

(لم أُجلِس، ولم يجلس أحد)

مقاعدُ الأملِ

دائماً محجوزة

أنهض من حُبِّها

أنهض من حُبِّها

كَمَنْ يَقُومُ بَعْدَ أَنْ دَعَسَتْهُ شَاحِنَةٌ

وَهَا هُوَ يَنْظُرُ إِلَيْهَا

وَهِيَ تَبْتَعُدُ مُتَحَلِّلَةً مِنْ عِبَاءِ دَمِهِ

"كَانَتْ شَاحِنَةً بِحَقِّ

وَيُمْكِنُ أَنْ تَفْتِكَ بِمِئَةِ رَجُلٍ دُفْعَةً وَاحِدَةً"

إِنَّهُ مَنْدَهَشٌ مِنْ جَسَارَتِهِ

كَيْفَ قُتِلَ وَنَهَضَ

وَبَدَّوَعٍ هَادِيٍّ

وَهَا هُوَ لَا يَتَوَرَّعُ

عَنِ الْوُقُوفِ فِي طَرِيقِ

شَاحِنَةٍ أُخْرَى

فوبيا

سيطرذونني من المدينة قبل هبوط الليل

يقولون إنني لم أدفع لهم فاتورة الهواء

ولم أدفع أجرة الضوء

سيطرذونني من المدينة قبل حلول المساء

يقولون إنني لم أدفع أجرة الشمس

ولا مستحقات الغيوم

سيطرذونني من المدينة قبل شروق الشمس

لأنني أمعنث في مناكفة الليل

ولم أرفع مدائجي للثجوم

سيطرذونني من المدينة

قبل نزولي من الرجم

لأنني ظللت طوال سبعة أشهر

أتربض بالوجود

وأكتب الشفر

سيطرذونني من الوجود

لأنني منحاذا إلى العدم

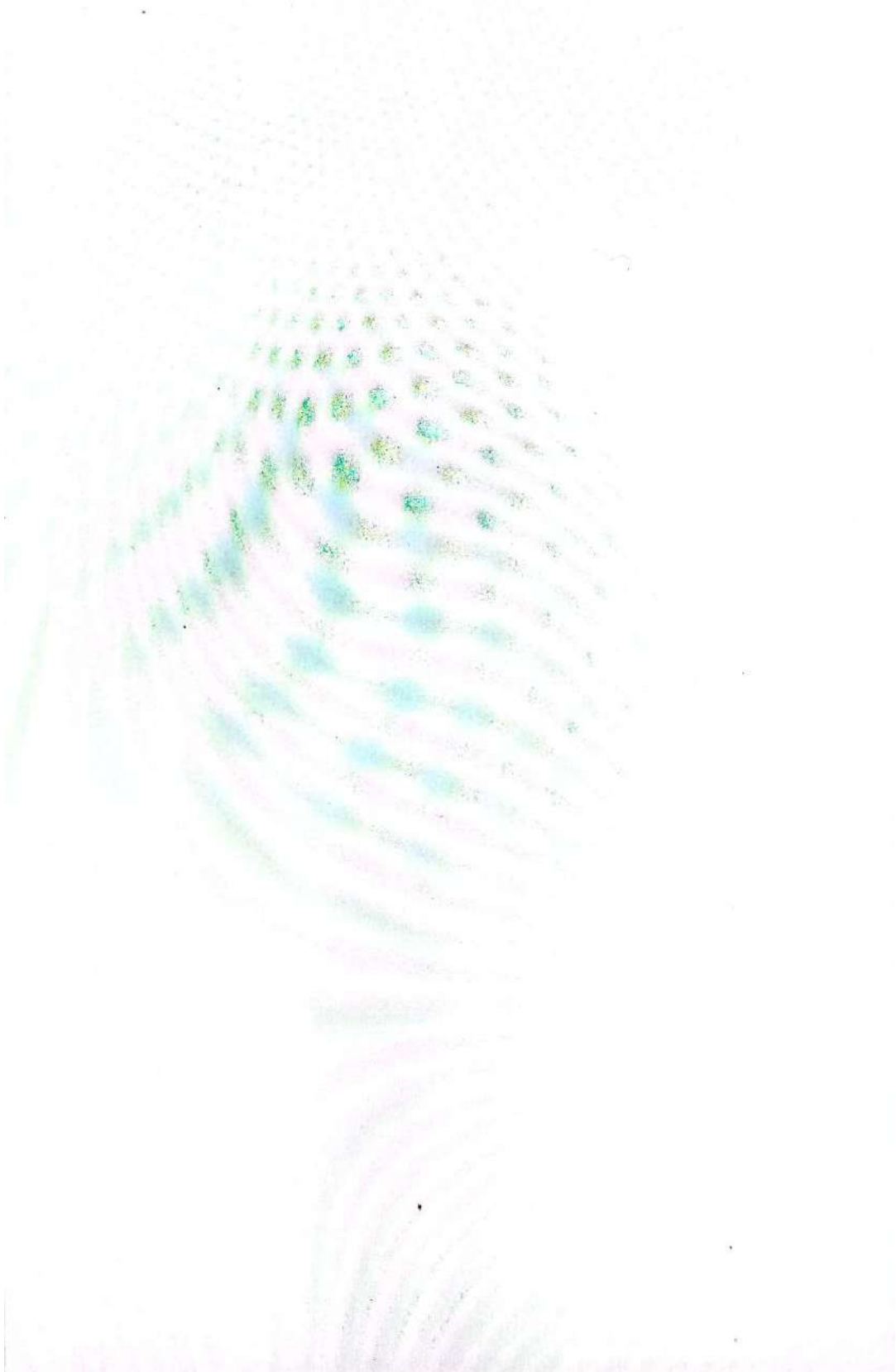
وسيطرذونني من العدم

لأنني على صلّة مشبوهة بالوجود

سيطرّدوني من الوجود والعدم

لأنني وليد الصّيرورة

سيطرّدوني



في انتظار المُخْلِص

الثَّرَاثُ فِي الحَانَةِ

يَبْحَثُ عَنِ مُخْلِصٍ

فِي ثَرَاثٍ آخَرَ

يَحْسَبُهُ المُخْلِصُ

الْمَرَأَةُ الضَّائِعَةُ تَبْحَثُ عَنِ مُخْلِصٍ

فِي رَجُلٍ ضَائِعٍ

يَبْحَثُ عَنِ مُخْلِصٍ

فِي الْمَرَأَةِ الضَّائِعَةِ

الْمُسَافِرُ يَطُوفُ الْبُلْدَانَ

بِحُثَا عَنِ المُخْلِصِ

وَالْمُقِيمُ لَا يَبْرُخُ مَكَانَهُ

فِي انْتِظَارِ المُخْلِصِ

أَعْرِفُ إِنْسَانًا يَحْمِلُ خَلَاصَهُ

فِي حَقِيبةٍ صَغِيرَةٍ

وَلَا يَعْرِفُ مَاذَا يَفْعَلُ بِالْخَلَاصِ

سَمِعْتُهُ يَقُولُ:

أَبْحَثُ عَنِ مُخْلِصٍ

يَحْمِلُ عَنِّي

عِبءَ خَلَاصِي

أَمَّا أَنَا

فَكُنْتُ أَحْمِلُ خَلَاصِي عَلَى ظَهْرِي

وَأَطُوفُ بِهِ

مِثْلَ عِقَابِ

مازن معروف

من مواليد بيروت عام 1978. أصله من قرية دَير القاسي بالجليل الأعلى في فلسطين.

بعد لجوء العائلة إلى لبنان عام 1948، تنقّلت أسرته بين عدد من المخيّمات الفلسطينية هناك قبل أن يستقرّ بهم المطاف في مخيم تلّ الزعتر. هاجر فيما بعد إلى إيسلندا. يشتغل بالترجمة، ويكتب الشُّعر والقصة القصيرة. صدر له في الشُّعر: «كأن حُزننا خبز»، دار الفارابي 2001، «الكاميرا لا تلتقط العصافير»، منشورات الجمل 2011، «ملاك على جبل غسيل»، دار الكوكب 2012.

كولاج

لم يعذ لي أعداء على هذا الكوكب

لذا

سأمضي

حاملاً سُعالاً في حقيبتني

وبعض الفَراشات

التي تُوفِّيت هذا الصِّباح

مُسامحاً الأصدقاء على محبَّتهم لي

أمضي نحو كوكبٍ آخر

حيثُ بالخوف

نتأكَّد أن في الجيبِ

قلباً مضطرباً

نُصوِّبُ به أكفُّنا في الصِّباح

قبلاً امتطاءً الراحة المريضة

باتِّجاه ساحرات

يُمشطن شُغورهنَّ بنافذة مَكسورة

تُطلُّ على كوكبٍ سابق

لا أعداء فيه

حبش انفرادي في الطابق السابع

سأخلع شفتي

ذات يوم

وأكلهما كتخليّة.

سأخلع قفصي الصدري

ذات يوم

لأنني لست ميثماً

لتجميع الملائكة.

وذات يوم

سأخلع الباب

وأقف مكانه

لأمنع نفسي من الخروج

إلى حفرة العالم.

إخلاص

بعد أن ظلَّ يُحدِّقُ

في خُطوطِ يَدَيْهِ طويلاً

اختارَ خطًّا واحداً

خطًّا بدأً نحيلاً

قياساً بالخُطوطِ الأخرى

وسحبَهُ برْفُقٍ

خارجَ يده

برْفُقٍ،

كي يَرْتُقَّ به

جرحاً قديماً

في اليدِ الأخرى.

رولا سرحان

من مواليد بيروت 1987 لعائلة هُجرت من الرملة عام 1948. تقيم برام الله. صدر لها ديوانان شغريان: "خزاً على آخرك" عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت 2013، و"النوى" عن الأهلية للنشر، عمان 2017. أسست صحيفة الحدّث الفلسطيني عام 2013 التي بدأت كصحيفة أسبوعية، طوّرتها لتصبح موقفاً إخبارياً وإعلامياً، له شبكة مراسلين على امتداد فلسطين التاريخية.

لي كل ما أرى

وحدي كان لي غيوت القفح الخضراء

لي كل ما أرى

وحدي كان لي شتاء وقت الماء

لي كل الفصول هنا

وحدي كان لي صوت الأرض تبطل الصحراء

لي كل التاريخ أتى ومضى

وحدي كان لي غواء الضمير يسري كالغناء

لي كل انحيازته المتكلم الأعمى

ووحدي كان لي تفاصيل اختفاء قلبي في الهواء

لي كل حب العسل

لي كل قلب هنا

قبل النوم

قبل النوم

أفترض أن الأحلام ستمرُّ

وأن القفص لم يغذ مليئاً

وأن بحيرة نرسييس صادقة

وأني تحوّلت إلى بَجعة

قبل النوم

كتبْتُ عن القبيلة

وعن الحيلة الجميلة

هَشُّ لَبْنُ الثُّوقِ

واستعارةُ القَدَمِ أنها تُشبهُ السفينة

قبل النوم

حفظتُ شيئاً في محبّة «باختين»

«الكلمةُ ظاهرةٌ أيديولوجيّة»

كنتُ أصلُ إلى الحقيقة

متقطّعةً وعلى دُفَعَاتِ

مثلي

ومثلاً

الأخطاء الصغيرة

تؤدي إلى الجرائم الكبيرة

الحلم

والحُب

رابسوديا

أودُّ أن أحرَّزَ الكذبةَ

بإعطائها جناحينِ

لتختفي من أمامي

لكن، هذه رابسوديا حَمقاء

حَمقاء

لأنها التَّراتيلُ والأناشيِدُ والصَّلوات

لملاحمَ بعيدةٍ لعازفِ غُيُومٍ بعيد

وقُلُوبٍ في الارتواء

ولا تفيضُ

فيضي

لننجو في مكاننا بعدَ أن شربنا كلَّ عُبارِ السَّفَرِ

فيضي

لنتبَع «اللُّوغس» فنحمي مقدِّمةَ الطَّرِيقِ

فيضي

لننظفَ قُمصانَ المدينةِ التي اتَّسَحَتْ

فيضي

النَّاسَ تجارةً يثَّخذونَ من الفراغِ بيتاً

فِيضِي

أَطَلَّتْ مِظَلَّةُ جَهَنَّمَ

فِيضِي

لِيَكُونَ السَّلَامُ كَلِمَةً بَدِيئَةً

فِيضِي

لِيَكُونَ الْجَسَدُ الْبَرِيءُ بَدِيلاً

فِيضِي

عَصْرُنَا بَوَاقِي رَمَادٍ فِي الْمِنْفُصَّةِ

فِيضِي

لَا رِفَاقَ فِي الشَّعْرِ الْيَوْمَ

فِيضِي

الْمَثَقَّفُ خَائِنٌ

فِيضِي

كَبُرَ النُّوَاحُ

فِيضِي

جَبِينِي سَيَظَلُّ عَالِيًا

هلا الشروف

وُلِدَت في ليبيا سنة 1978 لعائلةٍ أصلها من قرية «نوبا» قرب مدينة الخليل. حاصلة على بكالوريوس في الأدب الإنجليزي من جامعة بير زيت. تعيش حالياً في الضفة الشرقية، وتشتغل كمشرفة على إدارة المطبوعات في المتحف الفلسطيني. صدر لها «سأتبع غيماً» عن دار الآداب في بيروت عام 2005، وهو كتاب مشترك مع الشاعرة سميّة السوسي من غزّة، وديوان «لم أقطع النهر»، الصادر عن دار الأهلية للنشر والتوزيع في الأردن عام 2015.

اذهب وحدك أيها الطريق

اذهب وحدك أيها الطريق

أنا لن أذهب معك

أحبُّ المكانَ هنا تحتَ السماءِ هذهِ

والخُطوطِ المنحوتةِ في جذعِ الخَرْوبَةِ هذهِ

وما أراهُ في ضُخْبَةِ النارِ هذهِ

وما لا أراهُ في ضُخْبَةِ الانتباهَةِ هذهِ

وما يُحْشِخِشُ في ليلِ الكائناتِ هذهِ

وما يذهبُ في مَدَى المدينةِ هذهِ

وما يأتي في لحظةِ الثورِ هذهِ

وما يتربُّ في قَعْرِ رُوحِي هذهِ

اذهب وحدك أيها الطريق

أنا لن أذهب معك

لن أفوتَ الصيفَ من أجلِ لا شيءٍ

لن أفوتَ الضوءَ من أجلِ رحلةٍ

تخليتُ عنها طَوَاعِيَةً

عندما لمسّني الحقيقةُ

ولن أتركَ البيتَ

من أجلِ حَصَاكَ

وحشَائِثِكَ النَّاشِقَةَ

لن أتخلى عن البنتِ

التي وسَّعت روحها

من أجلِ بنتِ

ستذهبُ للصَّيدِ

يا لهُ من مكانٍ هنا!

يا لهُ من مكانٍ!

أسمعُ الهَوَاءَ يقولُ شيئاً للهَوَاءِ

يسمعُ الهَوَاءُ ما يقولهُ الهَوَاءُ

يقولُ الهَوَاءُ ما يسمعُ للعناقيدِ

تقولُ العناقيدُ ما تسمعُ للغُرُوقِ

تقولُ الغُرُوقُ ما تسمعُ للترابِ

يقولُ الترابُ ما يسمعُ للهَوَاءِ

يقولُ الهَوَاءُ ما يسمعُ لي

يا لي من مكانٍ هنا!

يا لي من مكانٍ!

يلقُّني الهَوَاءُ

فأشعل النار في حطبي

ولا أكون وحدي بعدها

اذهب وحدك أيها الطريق

أنا لن أذهب معك

في الخريف القادم أكمل الأربعين

وأريد أن أبلغ حكمتي هنا

على طرف السور هذا

قرب باب الليل هذا

فوق سطح بيتي هذا

جوف بئر الرّوح هذا

ولن أفوت أول الطين

من حياتي القادمة

من أجل لا شيء

لن أفوت الكون

من أجل حفنة من تراب

امشِ معي أيُّها الشُّعْر

(مقاطع)

امشِ معي أيُّها الشُّعْر

لسنا توأمين

ولكننا سنجدُ ما نتحدَّثُ عنه،

أنتِ حدبتي وأنا سراجك،

لذا، سنحتاجُ هذه الرُّفقة

ولن نندم.

امشِ معي أيُّها الشُّعْر.

اثنان حزاني أنا وأنتِ

ومُبتهجان بالحياةِ وأهوالها،

وبالحساسين على شواهدِ القُبور،

وبالمسرات التي تنتهي بالبكاء.

امشِ معي أيُّها الشُّعْر.

سعيدان أنا وأنتِ

ومكتفيان بإيماءة من شجرة:

"تعالا أيُّها البائسان"، تنادي علينا،

وننكرُ أننا نحنُ المُنادي،

ثمّ نجلس تحتهَا،

صديقين حميمين

شاعرةً وحدثها،

شغز وسراجهُ

نُفصِفُ الحَبَّ أسفلَ الشجرة،

ونجمُعُ الورقَ الذي تناثرَ منها أخضرَ يانعاً،

ونصنُعُ منه قواربَ للزُّوح

ونجلسُ تحتهَا ونام.

أنتَ خشبتي في البحرِ، قلتَ لك،

وأنتَ نجاتي، قلتَ لك.

أنتَ ربي، قلتَ لي،

ولم تقلْ أكثر،

ولم أفهم لماذا تجرّخني هكذا،

ونحنُ صديقان هكذا؟!

ولكنني أغفرتُ لك،

فأنا أعرفُ قلبك الأبيضَ الشاعريّ

ونيتك الصافية

ثمطرُ الجاكرندا أزهارها البنفسجيةً فوقَ رأسينا

ففتحني بالضحك،

ونصنع منها قلائد للأصدقاء

نعلّقها بأعناقنا إلى أن نعود

يصعد النمل على أقدامنا

فنحكّها، وننفخ النملات بعيداً

دون أن نعدّها،

ونمنحها زهرةً بنفسجيّةً

ونضحك.

أنت تشبه شخصاً أعرفه،

لكنني نسيته من يكون في لحظة ساهمة

هل لك أقباء في الجوار؟

لا شيء يشبهني

ولا أعرف أحداً غيري

يحيل امرأةً مثلك إلى ماءٍ، تجيب.

نتمدّد أسفل الشجرة

أنا على الطين

وأنت في مكان

ما بيني وبين الجذع العريض

ولا أحفلُ بأنِّي لا أراكُ

طالما أستشعرُكُ.

ثمطرُ السَّماءُ في نَيْسانِ

فنبكي أنا وأنتُ

ولا نعترفُ

ونقولُ في سِرِّنا:

ما أسعدَ الحزنَ وما أجملَه!

(...)

غيات المدهون

من مواليد سنة 1979 بمخيّم اليرموك للاجئين الفلسطينيين بدمشق. أصله من مدينة المجدل، عسقلان، في فلسطين المحتلة. لجأ إلى السويد وعاش فيها لسنوات، قبل أن ينتقل إلى برلين حيث يقيم حالياً. حظيت أشعاره بالترجمة إلى عدّة لغات. من أهمّ دواوينه: «لا أستطيع الحضور»، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت 2014، و«أدرينالين» منشورات المتوسّط، ميلانو 2017.

لو كُنَّا في عالم افتراضي

(مقاطع)

لقد انتهت الحرب. لكن القنابل لا زالت تتساقط
داخل رأسي.

لو كُنَّا في عالم افتراضي

لكنّ مسح زجاج النافذة المُطلّة على بيتك
بجريدة إلكترونية

ولنمت الوردة البلاستيكية التي وضعتها على قبر
أخي.

انتهت الحرب، والأصدقاء الذين ذهبوا إلى
السوق، كي يشتروا موتاً طازجاً، قُتلوا في الطريق.

لو كُنَّا في عالم افتراضي

لكنّ أعدت تدوير أصدقائي

فأنا بحاجة لأصدقاء مُستعقلين.

انتهت الحرب، وعاد القتلى إلى أهلهم سالمين،
عاد الشهداء إلى أمهاتهم كاملين، عادت الأمهات
إلى البيوت، عادت البيوت، الشوارع، الجوامع،
الأعين، الأقدام، الأشلاء إلى أصحابها، عادت
الأصابع إلى الأيدي، الخواتم إلى الأصابع، المدارس
إلى الأطفال، عادت حبال الغسيل إلى الشرفات،

العُشَّاقُ إِلَى الْأَسْطِجِ، أَخِي إِلَى أُمِّي، وَأَنَا عَدْتُ إِلَى
الشَّامِ.

لو كُنَّا فِي عَالِمِ افْتِرَاضِي

لنَسِيْتُ أَنْ أَتَذَكَّرَ الْحَرْبِ

وَلتَذَكَّرْتُ أَنْ أُنْسَاهَا، كَمَا يَنْسَى الْقَتْلَى مَلَامِحَ

الْجُنَرَالِ

وَكَمَا يَتَذَكَّرُ الشَّهْدَاءُ الطَّرِيقَ إِلَى الْبَيْتِ.

انْتَهتِ الْحَرْبُ، وَأَصْبَحَ جَمِيعَ مَنْ عَرَفْتَهُمْ مَيِّتِينَ،

أَوْ مَجْرَمِي حَرْبٍ، أَوْ مَجْرَمِي حَرْبٍ مَيِّتِينَ.

لو كُنَّا فِي عَالِمِ افْتِرَاضِي

لَأَطْفَأْتُ الْحَرْبَ كَمَا تُطْفِئِينَ التِّلْفِزِيُونَ

وَلَكُنَّا وُلْدَنَا فِي عَالِمِ ابْنِ عَاهِرَةَ

وَحِينَ يُوَلِّدُ النَّاسُ فِي عَالِمِ ابْنِ عَاهِرَةَ

يَتَحَوَّلُ الزَّمَنُ إِلَى آلَةٍ كَاتِبَةٍ

وَالْقَتْلَى إِلَى قِصَائِدِ.

هَامِشُ كُومِيدِيٍّ:

تَكْمُنُ عِبْقَرِيَّةُ دَانْتِي فِي اللَّيْمَبُو، تَأْمَلُهَا قَلِيلًا،

وَسْتَدْرِكُ فُورًا أَنَّنَا نَعِيشُ فِي أُولَى طَبَقَاتِ الْجَحِيمِ.

كَانَ دَانْتِي عَلَى حَقٍّ، إِنَّ هَذِهِ الْكُومِيدِيَا الَّتِي

نعيشها إلهية، أو لكي نكون مُنصفين، فلنقل إنها
إلهية بنسبة 97% على الأقل، وإلا كيف تُفسرين أن
كل ما حولنا يشبه مجازاً خارجاً من عالم افتراضي!

الأزهار تُمارس الجنس عن طريق النحل!

أدولف هتلر كان نباتياً!

نحنُ سعداء، لأنّ الولاياتِ المتّحدة الأمريكية لم
تُرم القنبلة الذرية على طوكيو!

المُؤيّدون للديكتاتور يخرجون بمظاهرة تُطالب
بمنع التظاهر!

أنا أحبُّك!

الله يبيع الأراضي المليئة بالحليب والعسل!

فنلندا أسعدت بلد في العالم حسب تقرير السعادة
العالمية!

الصليب الذي تضعينه في عنقك ما هو إلا آلة
تعذيب رومانية!

هامش تراجيكوميدي:

بما أن الجميع سوف يموت في النهاية، فإن نسبة
الموت في سورية والسويد واحدة.

دمشق

كنت ذاهباً للموت حين أوقفني المقاتلون،
فَتَشُونِي، فوجدوا قلبي معي، مرّ وقت طويل لم
يشاهدوا فيه قلباً مع صاحبه، صرّخ أحدهم: لا
يزال حياً، فقرّروا أن يحكموا عليّ بالحياة، كنت
أرى نساءً متشحات بالبياض يشبهن الممرّضات،
ولكنهنّ يُحلّقن في الهواء، كانت حُقن المورفين
تأخذني إلى معارك من نوع مختلف، حيث الأشجار
زرقاء، والمياه خضراء كالبرتقال، كنت أرى نساءً
متشحات بالبياض يرمقنني ويدخلن في الغياب،
كانت حُقن المورفين تُدخلني في الدهاليز التي تقع
بين دمشق وستوكهولم، فأجد نفسي جالساً بانتظار
الباص، أفكّر في بلاد يموت فيها الناس في فراشهم
محاطين بالأهل، حيث لا يوجد إعلانات لكوكا
كولا ولا صور لنساء نحيلات عاريات في كل مكان،
أحلم أنّي أمسك قمراً أزرق في يدي، وأنّ الطريق
خضراء، أنّي أشرب ماءً بارداً في تموز في شرفة
شقة تطلّ على دمشق من جبل قاسيون، أنّ قلبي
معي، وأنّ أصدقائي لا يزالون على قيد الحياة، أنّنا
سنلتقي مساءً في مطعم النورماندي، ثمّ سنتسكّع
في شوارع المدينة القديمة حين نفلّس، أنّي جامخ
والقصيدة تقف إلى جانبي ضدّ التاريخ، أحلم
بالنساء، يا الله، كم أحبّ النساء! لقد تعلّمت

من النساء أكثر ممّا تعلّمت من المدارس، وتعلّمت
من الحرب أكثر ممّا تعلّمت من السّلم، وأستطيع
أن أوكدّ لكم، أنّ كثيراً من الجنود يتحوّلون إلى
مجرمي حرب، وكثيراً من الشعراء يتحوّلون إلى
مجرمي سّلم، وأنّ الأخبار الجيدة في الحرب هي
أن لا يكون هناك أخبار سيئة، وأنّ الذين خسروا
الحرب هم الذين ماتوا، من الطّرفين، وأنّ الحرب
في طفولتها ترضع دّم الجنود، وحين تكبر تشوي
بساطيرهم على نار هادئة، وأنّها تموت حين
يعيشون.

مروان مَحُول

وُلد في بلدة البقيعة في الجليل الأعلى سنة 1979. صدرت له العديد من الأعمال الأدبية، منها نَصُه الثَّريُّ «رسالة من آخر رجل»، وعمله المسرحي «مش سفينة نوح»، ودواوينه: «أرض الپاسيفلورا الحزينة»، «أبيات نسيثها القصائد معي»، و«أين أمي؟» الصادر مؤخراً عن دار الساقى. تَغنى بعض قصائده فنانون عرب مرموقون، كما وُظف بعضها في أعمال مسرحية.

أبيات بلا منزل

(مقاطع)

يظنُّ الحوثُ بأنه كبير

هذا الصغيرُ، جداً

في البحر

كم أنت كبيرٌ فعلاً أيُّها البحر

تلفظنا إلى بلادنا كلما

غرقتنا في حُبِّها

لأنه وَفِيّ هذا الظلّ

عندما يَضْعُوننا في القبرِ لن يعودَ واقفاً

بل بجوارنا سينام

كفى!

يقولُ الموتُ للظُّغاة

لقد شبعثُ

أن تكونَ من فلسطينيّ الـ48

يعني

أنك أغربُ مواطنٍ في العالم

فها أنت تتوسَّلُ كلَّ دول العالم

أَنْ تَحْمِيكَ

مِنْ دَوْلَتِكَ

رُبَّ ضَارَّةٍ نَافِعَةٌ

فَعَلَى ضَوْءِ النَّارِ الَّتِي تَحْرِقُنَا تَحْيَا

فِي اللَّيْلِ الْفَرَّاشَاتِ

مَشْكَلَةُ الْإِنْسَانِ

أَنْ الْعَدَلَ الَّذِي يَرَاهُ

لَا يَرَاهُ الْآخَرُونَ

وَأَنْ الْعَكْسَ صَحِيحٌ

السَّلْفِيَّةُ

مَا أَجْمَلَهَا مِنْ فِكْرَةٍ

وَمَا أَسْوَأَهَا حِينَ يَتَبَنَّاها الْحَمَقِيُّ

عَلَى الرَّغْمِ مِنْ تَأْثِيرِ الشَّمْسِ عَلَى الْبَشَرَةِ

إِلَّا أَنَّهَا تَظَلُّ بِيضَاءً

كُفُّ الْمَتَسَوَّلِ

فِي الْمَاضِي فَتَحْنَا لِلْعَجْرِ أَبْوَابَ الشَّامِ

فَلِيرِثُوا الْجَمِيلَ

وَلِيَفْتَحُوا بِلَادَهُمْ لَنَا، نَحْنُ الْعَجْرُ

الغرابُ الأَسودُ في الثلجِ أجمل
من كلِّ حَمَامِ السَّلَامِ الذي
في خِطَابِ السِّيَاسِيِّينَ
لا تُؤَاخِذُنِي أَيُّهَا المَاءُ
فحينَ أُغْبِثُكَ في الكوبِ لا أَقْصِدُ حَبْسَكَ
بل أَنَا مِثْلَكَ تَمَاماً
أريدُ الحَيَاةَ
قد لا نُغَيِّرُ هَذَا العَالَمَ
فِيمَا نَكْتُبُ
لكنْ
قد نَحْدِثُ حَيَاءَهُ
في العاصِفةِ،
وعلى مَثَنِ القَارِبِ
نضربُ الأمواجَ بالمجَاديفِ
كي تَهْدَأَ
أنتَ الوَحِيدِ
الذي حينَ نخلُغُ مِلابِسَنَا
لا نَحْجُلُ مِنْكَ

يا الله

لكي أكتب شغراً ليس سياسياً

يجب

أن أصغي إلى العصافير

ولكي أسمع العصافير

يجب

أن تخرس الطائفة

خالد سليمان الناصري

شاعر ومُصمّم جرافيك ومُخرج سينمائي وناشر.
من مواليد دمشق عام 1979 لعائلةٍ أصلها من
الناصرية.

أصدر في 2009 مجموعته الشُّعريّة الأولى
«صدّقتُ كلَّ شيء» عن دار كنعان بدمشق. وفي
العام نفسه، انتقل للعيش في إيطاليا. كتابه الشُّعريّ
الثاني «بلاد الثلاثاء» صدر في بغداد سنة 2019
عن دار المدى.

أسّس بإيطاليا منشورات المتوسّط سنة 2015،
ويديرها من ميلانو حيث يقيم.

على قبر بودلير

{أجل، وُلِدْتُ. ولكن، ليس بقرارٍ من القوى الغلويّة،
يا بودلير، يا أبتِ،

أأكونُ شاعراً إذن؟

أنا وُلِدْتُ

وأُمِّي ذُعِرَتْ، ولوَحَتْ بقبضتَيْها المُتَشَجِّتَيْنِ في
وجهِ الله:

«ليتنِّي وضعتُ وَكَّرَ أفاعٍ

ولم أَرْضِعْ هذا الطِفْلَ الثَّافِه؛

ملعونَةٌ ليلَةُ المتعةِ التي حملتُهُ فيها

ليكنْ هذا الجِملُ كَقَارَةَ عَمَّا ارتكبتهُ من آثامٍ

بما أنكَ، يا ربُّ، اخترتَنِي من بينِ النساءِ جميعاً

لأكونَ موضعَ قَرَفٍ لزوجيِ البائسِ.»

لكنَّ ملاكاً خَفِيّاً لم يبسطْ حمايتهُ عليّ، فلم أَسْكُرْ
بالضياء، وفي كلِّ ما أكلتُ وشربتُ لم أجدِ الرحيقَ،
ولا شرابَ الآلهةِ.

أأكونُ شاعراً إذن؟

أجل، لهوْتُ معِ الرِّيحِ، وتحدَّثْتُ إلى الغُيومِ،
ومشيئاً على دربِ الآلامِ أغنِّي، لكنَّ الروحَ التي

رافقتني في حجّي المقدّس لم تبك لرؤيتي فرحاً
كعصفور الغابة. فأنا ما كنتُ فرحاً أبداً

أكونُ شاعراً إذن؟

أجل، زوجتي الأولى فعلت ما فعلته الأوثان
القديمة، وجعلتني أعيدُ طلاءها بالذهب، ثم سكرت
بعطرِ النَّاردين والبخور، بل إنها زاحمتِ الولاة
الإلهيَّ في قلبي، ولما سئمت هذا التهريج، مدّت
يدها القويّة الهشّة إلى قلبي بعد أن مهّدت الطريق
له أظافرها الشبيهة ببرائن الجوارح.

لكنها لم تقتلع قلبي المدمى كعصفور مرتعش

بل اقتلعته كدمية مرتعشة

أكونُ شاعراً إذن؟

وعندما رفعتُ ذراعِي بهدوءٍ إلى السماءِ

لم ألمخ عريشاً رائعاً،

وومضاتُ روعي الكبيرة الصّافية

لم تحجب عني مشاهد الشُّعوبِ الغاضبة

أكونُ شاعراً إذن؟

يا بودلير، يا أبت؟ (1).

...

حسناً، دعني أوضح أكثر:

في ليلة من ليالي الخريف، بعد ولادتي طبعاً،
كنت عارياً أبكي. أمي اعتقدت بأنني أبكي من البرد،
فغطتني بملاءات بيض، كما يغطي العيب.

وأنا الذي لا أستطيع النطق حينها، واصلت البكاء
معتقداً أن أمي ستفهم أن هناك في هواء الغرفة
زهرات بيضاء تنمو، وبحاجة لمن يسقيها.

الآن، أي بعد ثلاثين عاماً على تلك الحادثة، أنا
أستطيع النطق بثلاث لغات، لكنني كلما أردت القول
إن هناك في هواء الغرفة ...

زهرات بيضاء، لا أستطيع.

فقط أبكي معتقداً أن الآخرين سيفهمونني.

أبكي مثل عيب غطوه بملاءات بيض.

لذا، يا بودلير

وأنتم أيها السادة القراء

إذا ما تفهّمتم مشكلتي هذه، فاسمحوا لي أن
أواصل البكاء ضمن التعريف التالي:

يُخلَق الشاعر في الطفولة، قبل أن يستطيع
النطق، عندما يترك وحيداً وعارياً في غرفة
موجشة وباردة، حيث يرى بثلاث زهرات بيضاء،
بدان في الثمؤ في هواء الغرفة، وعندما يريد

أَنْ يُخَيَّرَ أُمَّهُ عَنْ رُؤْيِيَّتِهِ تَلْكَ، يَبْدَأُ بِالْكَلامِ بِاللُّغَةِ
الْوَحِيدَةِ الَّتِي يَمْلِكُ، وَهِيَ الْبِكَاءُ. لَكِنَّ أُمَّهُ لَا تَفْهَمُهُ،
وَالدَّلِيلُ عَلَى ذَلِكَ أَنَّهَا تَقُومُ بِتَغْطِيَّتِهِ أَوْ بِمَلَاعَبَتِهِ
أَوْ بِإِرْضَاعِهِ، لَكِنها أَبْدَأُ لَا تَقُومُ بِرِيِّ زَهْرَاتِهِ الْبِيضَاءِ.
أَغْلَبَ الْأَطْفَالُ يَتَوَقَّفُونَ عَنِ الْبِكَاءِ بَعْدَ إِحْساسِهِمْ
بِاللَّاجِدِيِّ، أَمَّا الَّذِي يُواصِلُ الْبِكَاءَ، فَهُوَ الَّذِي
سَيُصْبِحُ شاعِراً.

لِذا، اسْمُحُوا لِي، مُسْتَعِيداً طُفُولَتِي، أَنْ أُوَاصِلَ
الْبِكَاءَ، عَلَيَّ أَصْبِحُ شاعِراً

عَلَيَّ أُرْفَرُفُ بِجَنَاحِي مَلَكٍ فَوْقَ هَذَا الْعَالَمِ

عَلَيَّ أَكَلُّمُ إِلَهًا فَوْقَ جَبَلٍ فِي صَحْرَاءِ

عَلَيَّ أَشْفِي مَرِيضاً أَوْ أَحْيِي مَيِّتاً

عَلَيَّ إِذَا مَا دَخَلْتُ كَهْفاً، خَرَجْتُ مِنْهُ نَبِيًّا

- لا، أَنْ تَصْبِحَ شاعِراً، عَلَّكَ إِذَا مَا سَرْتَ مَحْموماً
فِي شَارِعٍ، تَدْفَأُ بِكَ الْمُشَرَّدُونَ.

{عِنْدَما سَمِعْتُ هَذَا الصَّوْتِ، وَكُنْتُ حِينِها جالِساً
قَرَبَ قَبْرِ بُوْدَليرِ، شَعَرْتُ بِخَفَّةٍ، وَابْتَسَمْتُ. هَذِهِ كَلُّها
كَانَتْ اسْتِهاِماتٍ مُضِحَّةً. ما الدافِعُ الَّذِي جاءَ بي
إِلَى قَبْرِ، وَأَجَلَسَنِي قُرْبَهُ مَفْكَراً بِالشُّعْرِ وَالشُّعراءِ؟
هَلْ لِأَنَّهُ قَبْرُ شاعِرٍ؛ أَمْ رَبِّما هِيَ حاجَتِي لِأَبِ شاعِرٍ،
يَأْخُذُ بِيدي؛ أَوْ لِأَنَّ أَكْثَرَ شِجَاعَةً وَأَقْولَ: مِنْذُ أَشْهْرِ،
لَمْ أَكْتُبْ شَيْئاً! أَشْعُرُ بِالْعَجْزِ، وَأَشْعُرُ أَنِّي أَفْرَغْتُ

نماماً؟ مجرد غصّات بين فترة وأخرى، بالكاد
التقاطه هنا أو هناك، وغالباً مصدرها الحذاقه أكثر
من الشّعر.}

الشّعر! ها أنت تدفع بي لنبيش القبور

وها أنا فرحاً أبحث عنك

أراك في النبيذ الرخيص على شفاه المُشرّدين

أحمر قانياً

أراك في الوُزود الذابله

في أيدي البائعين الجوالين اللّحوحين

أحمر ذابلاً

في كل مكان أراك

لكني كلما مددت يدي لألمسك

تسقط من يدي حاسّة اللّمس.

(1) محاورة مع قصيدة لشارل بودلير بعنوان «مباركة».

ترجمة: حنا وجورجيت الطيّار.

أشرف فياض

شاعر وتشكيلي، وُلد بعزّة سنة 1980، وغادر بلده باتجاه المملكة العربية السعودية للعمل. وهناك تعرّض للاعتقال سنة 2014 بتهمة التعدي على الذات الإلهية ونشر أفكار الإلحاد. حُكم عليه في البداية بالإعدام بتهمة الارتداد عن الإسلام قبل أن يُخفّض الحكم إلى ثماني سنوات سجناً نافذة، وذلك على إثر الحملة الدولية الواسعة للتضامن معه. صدرت له قبل اعتقاله مجموعة شِعْرِيَّة واحدة سنة 2008 تحت عنوان «التعليمات بالداخل»، وهي المجموعة التي اعتمدها القضاء السعودي لإدانته.

أن تكون فلسطينياً

أن تكونَ بلا وطن

يعني بالضرورة أن تكونَ فلسطينياً

أن تكونَ فلسطينياً

لا يعني إلا أن يكونَ العالمُ كلُّه وطناً

لكنَّ العالمَ لا يستوعبُ هذه الحقيقة

شأنها شأنُ الكثيرِ من الحقائق الأخرى

أن تعتادَ الموت

أن تبتلعَ الألمَ بسهولة

أن تخسرَ كلَّ شيء

أن تمتنعَ عن البكاء

أن تكونَ كائناً مَظاطيباً وشفافاً ومُعتمداً

وغير منفذٍ للضوء.

ولا يمكنُ رؤيتك بالعينِ المجردة

ولا تحت الميكروسكوب

ولا بالمَرَصِدِ الفَلَكِيِّ

وتشعرُ بأنك مرفوضٌ من العالمِ بأسره

وأنَّ مُطالبَتَكَ بحقِّكَ الإنسانيِّ رفاهيةٌ كبرى

لا يستطيع العالم توفيرها لك.
أن تتحدّث بكلّ لغات العالم .. ولهجات الشُّعوبِ
الأشدّ
تعقيداً ..

وأن تكونَ بكلّ الألوان
وأن تنتمي لجميع الأعراف
وتتدرّب على كلّ أشكال الموت
وتمارس كلّ أشكال الحياة
ترتبط بالسماء .. وترفضك السماء
ثمّ ترفضك الأرض .. ويقبل بك الأوكسجين تحت
شروط صارمة ممزوجة بالغازات السامة
والروائح المتنوّعة
وثلوجك الشمس ويُجمّدك الجليد ويُذيبك
الماء، ثمّ تتبخّر وتعود لتتشكّل ثانية
وأن تحمل الخصائص البيولوجية المشتركة مع
البشر

وتسقط في المجارير .. ويُعاد تدويرك .. وتبقى
رغم ذلك متماسكاً .. وتتقارب جزيئاتك لدرجة
التداخل .. وترسب في القاع .. وتطفو

على سطح الغلاف الجويّ.

تجذبك الأشجار والأحجار ويمتصك التراب

ثمّ تتحلل وتعود بشكلٍ آخر يفقدك خاصيتك

المرتبة .. وتتأرجح بين جميع الاحتمالات

وتصير رمزاً، ثمّ نبياً، ثمّ إلهاً .. ثمّ تعود عبداً

ومعبوداً .. ومقدّساً ومُدنّساً .. وعشوائياً

وفقارياً .. وتديبياً .. وتزحف على بطنك وظهرك

وتستخدم أطرافك وتفقدتها .. ثمّ ينسأك الجميع

وتعود لتبرز بقوة وتظهر وتعمي الأبصار وتعيد

توازتك وتفقدته مرّةً أخرى.

تتوتر .. وتتخلف وتتحصّر .. وتصبح رئيساً لبلد

غير بلدك .. بل ومليكاً وحاكماً

ونجماً ساطعاً .. ونجماً هالكاً ومجرّةً .. وكوكباً

بلا تضاريس .. ونيزكاً مُدمراً .. وسلاحاً نووياً

ومخلفاتٍ رخيصة الثمن.

تسجن وتلاحق وتهمش .. وتصبح محوراً ومركزاً

لدوران الأرض .. وبحراً ومحيطاً

تغرق

تغرق

تغرق

تغرق

تغرق

وتضيع

وتعودُ تتواجدُ .. وتنتقلُ من حالة لأخرى.

تُصبحُ متحدثاً ومُستمعاً .. وتُصابُ بالعَقَى
والصَّمَمِ والحَرْفِ

والإعاقة .. وتعودُ سليماً مُعافى

وتتماثلُ للغباءِ .. وتفرضُ ذكاءك على باقي

الخلقِ .. وتسيطرُ وتتعزُّزُ وتتلعثم

تتقيأُ تاريخاً مبعثراً

وتجتزُّ ذاكرةً عَبَثِيَّة

تتفشَّى كَوَباةٍ خطير

وتُعلنُ حُزُوجَكَ عن النَّصِّ

وعودتكِ إلى طاولةِ الحوارِ .. حولَ هويَّتِكَ

الضائعة

ويُطلبُ منك الصُّفُودُ في سبيلِ قضيَّةِ أشخاص

آخرين

لا تشترك معهم في شيء سوى انتمائك لطائفة
الذبيّات .. وشعبة الفقاريّات .. ومملكة الحيوان
واستخدام الأوكسجين كوسيلة للبقاء حيّاً
ولا تموت.

ترفض الحياة .. وثلاجحك كظلّ في الليل
كالهواء

تشهق وتزفر .. وتزمر جز وتئن وتصيخ وتعوي
وتنهق وتنبخ وتفوء .. وتتحدّث بكلّ لغات الأحياء
والأموات .. والعالقين بين الحياة والموت
تتقن التفاهم مع الضخور ومع الأسماك ومع الريح
والفضاء الخارجي والنّوّة الأرضيّة ومركز الكون
المجهول

وتعود مجهولاً .. نائياً .. متطرّفاً .. معتدلاً ومبالغاً
في كلّ شيء.

وينتهي بك المطاف، لتصبح مستحيلاً
كالقدم

خفياً كالشيطان

وحيّاً .. مثل الله!

فرضية قيامة

الألم كلُّ غيذ قابلٍ للتجزئة!

كتلة ثقيلة وكثيفة، كيان قائم مُستقلٌ .. بالغ

القسوة!

لا يُمكن الشُّعورُ به على دفعات

ولا يُمكن السيطرةُ عليه

إعصارٌ مَدَارِيٌّ .. عاصفة هائجة

طوفانٌ يغمزُ كلَّ شيء

زلزالٌ مُدمِّرٌ، بُركانٌ ثائرٌ، جبلٌ جليديٌّ ضخَمٌ يَجْثُمُ

فوقِ صدري!

جسدي يرتعدُ كصفيحةٍ قارِيَّةٍ مُتخبِّطة!

قلبي نيزكٌ أرعنٌ يتخبَّطُ في ثقبٍ أسودٍ شديدٍ

الغَمُوضِ

جلدي اسفنجةٌ فَقَدَتْ قُدْرَتَهَا على الامتصاصِ

رئتي مَنقُصَةٌ سجانرٌ مُتخَمَةٌ بالرمادِ

عيني كرتان حمراوانِ

وشفتاي أرضٌ طينيَّةٌ لم يزرها المطرُ منذُ عُقُودِ.

الغُيومُ كُتَلٌ بُنِّيَّةٌ معجونةٌ بالسوادِ، تبتلعُ أشعَّةَ

الشمسِ المصابةِ بالعَمَى!

المطرُ أحماضُ عاليةُ النقاءِ، كتلك التي تفوزُ في
معدتي باستمراراً!

أمعائي مستنقعٌ من الألم، والندمُ فايروس يلتهمُ
ذاكرتي!

حذائي زجاجٌ مكسور

وأصابعي معدنٌ منصهر

جمجمتي وعاءٌ مملوءٌ بزئبقٍ يغلي

وأعصابي دائرةٌ كهربائيةٌ معطوبة.

صبري شجرةٌ متفحمةٌ تبعثُ دخاناً خانقاً

والضوءُ لم يعد خياراً متاحاً على الإطلاق!

مايا أبو الحيات

شاعرة، مترجمة وروائية تقيم في القدس،
من مواليد بيروت عام 1980 لعائلة من نابلس.
صدرت لها رواية «لا أحد يعرف زمرة دمه» 2013.
ومجموعة شغريّة بعنوان «تلك الابتسامة ... ذلك
القلب» 2012. درست الهندسة المدنيّة. وهي
كاتبة للأطفال، وتشرف على دورات في الكتابة
الإبداعية لأطفال المدارس والمعلّمين، وورشات
كتابة إبداعية في المؤسّسات الثقافيّة والتّربويّة
في مدينتي رام الله والقدس.

طريق للضياع

قد فكّرتُ بالهرب

مثلكم جميعاً

لكنّني أخافُ الطيران

أزمةَ الجسور

حوادثَ السيّارات

وتعلّمُ اللغة

أخظّظ لهربٍ أبسط يشبه الرحيل

ألمُ أطفالي في حقيبة

وأحملهم إلى مكانٍ جديد

أنا حائرةٌ في أيّ اتجاهٍ أذهب

لا غابةٌ في هذه المدينة

لا صحراءٌ أيضاً

هل تعرفون طريقاً للضياع

لا ينتهي بمستوطنة؟!

لقد فكّرتُ بمصادقةِ الحيوانات

حيواناتٍ لطيفةٍ تُعوّضُ أطفالي

عن ألعابهم الإلكترونيّة

قبل ان يُضحِّي احد باحد

أريد مكاناً للضياع

أطفالي سيكذبون

وستزداد الأسئلة

أنا لا أكذب

لكنّ المعلّمات يُحرّفن

أنا لا أحقد

لكنّ الجيران يسألون

أنا لا ألوم

لكنّ الأعداء يقتلون

أطفالي يكبرون

ولم يفكّر أحد بعد

بإذاعة نشرة الأخبار الأخيرة

إقفال القنوات الدينيّة

تشميع المدارس

وقف التعذيب

أنا لا أجرؤ على الكلام

كلّما تكلمت عن شيءٍ حدّث

وأنا لا أتكلّم
أنا أريد أن أضيع

متشابهات

أعطني فرقاً واحداً

حتى إن كنت تقصد العدالة

وحتى إن كنت تقصد الألم

وحتى إن كنت تقصد التاريخ

الحاقد يشبه الحاقد

القاتل يشبه القاتل

العمارة المقصوفة تشبه المتفجرة

الطفل المثقوب يشبه الممزق

الأم الفاقدة تشبه المنتظرة

أعطني فرقاً حقيقياً

وأسقط العدالة من جواربك

إنها حق الموجدوين

في المكان الخطأ من العالم

حق الضعيف

والمظلوم

وقليل الجيلة

لكنها ليست حجة القاتل

ولا غكّازة الكريه

ولا سيف الظالم

أعطني فرقا واحداً

لأسلمك أطفالي

وأشبه الجميع

ماذا لو

كلُّ خُزُوجٍ من البيت

محاولة انتحار

وكلُّ عودةٍ فُشلُ

وأنا أخاف أن لا أعود

أخاف انفجار العجال المحروقة

تهوُّر الجنود

أخاف تعصب المراهقين

غفوة سائق الشحن

وإيجاد ما كنت أبحث عنه

أريد العودة إلى البيت كاملة

لكنتني أترك فتاتاً من الخبز

في الطريق

هكذا أستمرُّ بالخروج والعودة

إلى أن تأكل الطيور

خبزي كله

فيما بعد

ماذا نفعلُ بالأسرار

التي لم تَنْفُضْ

حين كانت أسراراً،

بالجثثِ المتراكمةِ في قلوبنا

قبلَ أن تتعفَّنَ بالكامل،

بفيضِ السعادةِ

في ابتساماتِ

لم تَعكِسْهَا مرآة،

بُحْبُكِ الذي يأتي دائماً

بالصُّلحِ بعد موتِ المتخاصمين،

بالإخلاصِ

بعد توفُّرِ الأسبابِ؟!

ماذا نفعلُ بالطُّرقاتِ

بعد اختفاءِ الوجهةِ

بالأيدي،

بعد اكتشافِ الشُّفَتَيْنِ؟!

ماذا نفعلُ ... بكلِّ ما يَحْدُثُ الآن؟!

كوليت أبو حسين

وُلِدَت كوليت أبو حسين في الكويت عام 1980 لأبوين فلسطينيين، نزحاً من قرية أبو قش قرب رام لله. انتقلت الأسرة إلى الأردن إثر ترحيل الفلسطينيين من الكويت بعد حرب الخليج. أسست دار «كاف للنشر» في عمّان عام 2011 التي اختصت بنشر أعمال أدبية لأدباء شباب، فيما ظلت هي من دون ديوان إلى حين وفاتها في عمّان عام 2018.

امراة ممتلئة.. عالم ضيق

أطلقوا علي اسمي مثل رصاصة

انتزغته من أفواههم ..

وسميتني.

كلوديا، نيكولا، كارول، أو كارولين .. من اقترب
قليلاً قال: كلوديت؛ لم يحفظ أي من الجيران
اسمها .. ولم يسبق أن رأى أحدهم شرفتها
مضاءة ..

لم تكن لتفتح الباب لأي أحد .. لم تشعز يوماً
بالفضول لمعرفة من يطرق بابها .. لم تنتظر أحداً،
ولم تدع أحداً.

وكلما التقت الجارات صُعوداً أو هبوطاً عند باب
بيتها، سألت إحداهن الأخرى إن كانت قد رأث
كارول - لثصح لها الثانية: كارولين .. ليقول الجار
الخبث وهو يصعد الدرجات غاضباً البصر: اسمها
كلوديت - أستغفر الله!

لم يحفظ أي من الجيران اسمها .. ولم يرها أحد ..
حين وجدوها ميتة على أريكتها الجلد، لم يتعرف
عليها أحد كذلك.

قالت إحدى الجارات: ربما ماتت من البرد - وهي
تنظر للقوس المفتوح كشباك، غلقت الأخرى: ربما

قَتَلَهَا عَشِيْقٌ أَوْ أَخٌ - وَهِيَ تَخْتَلِسُ النَّظَرَ إِلَى قَمِيصِ
النُّومِ الْقَصِيْرِ عَلَى الْأَرْضِ ..

أَضَافَ الْحَذِقُ وَهُوَ يُمَسِكُ بِالزَّجَاجَاتِ عَنِ الطَّائِلَةِ:
قَتَلَهَا الْكُحُولُ! تَفُوْخٌ مِنْهَا رَائِحَةُ الْفُودِكَ لَا الْمَوْتَ!

كَانَتْ يَابِسَةً مِثْلَ غَصْنٍ وَقَعَّ عَنْ شَجَرَةٍ

قَالَتِ الْجَارَةُ الطَّيِّبَةُ: صَغِيْرَةٌ تَبْدُو عَلَى الْمَوْتَ!

اسْتَدْرَكَتِ الْأُخْرَى: تَبْدُو فِي الْأَرْبَعِيْنَ ..

قَالَ الْحَذِقُ وَهُوَ يَتَفَرَّشُ رَقَبَتَهَا: هَذَا غُنْقٌ فِي
الثَّلَاثِيْنَ .. (أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ).

لَمْ يَعْرِفْ أَحَدٌ، لَمْ يَخْطُرْ بِبَالِ أَحَدٍ أَنَّ الْحَيَاةَ فَقَطْ
كَانَتْ ضِيْقَةً عَلَيْهَا، فَاخْتَنَقَتْ.

مقابر جماعية

تسكنني الفكرة مثل حُب جديد

تسكنني فكرة الموت

مثل أصابع الغريب ..

أترك له النور مضاء كل ليلة

فالموت مثلي،

يخاف من العتمة.

أنا لم يغيب الموتى من حياتي

وحدتهم الأحياء من فعلوا.

يختفون في آخر النفق،

ليس لأنهم يتبعون الضوء في آخره

بل لأنهم يريدون العتمة.

قلبي مقبرة جماعية، أيها الأحبة

وعلاقتي بكم محض جرائم ..

أراقب المطر من شباك صغير

يطل على الأشياء، واللا أحد.

المطر شياطين صغيرة،

المطر شياطين صغيرة،

تَنكُشُ أمراضِ العَصِيَّةِ على حُبُوبِ
البروزاكوالزانكس..

أعيدُ ترتيبَ عُقدي السوداء.

أفكّرُ كيف سيكوُنُ العالمُ مريحاً لي لو ماتتُ كلُّ
الأمّهاتِ، أمّهاتِ الآخرين، لنصبحَ جميعنا أيتاماً
ومكلّومين؟!

كيف سيبدو العالمُ ساحةً بيضاءً ونظيفةً لو أنني
خطفتُ كلَّ الأطفالِ حديثي الولادة، وحبستهم في
غايةٍ، ليصيّرَ الجميعَ عاقراً وبلا أولاد..؟!

سيكوُنُ المنظرُ جميلاً وأنا أضغُ كلَّ الأصدقاءِ في
قَفصِ حديديٍّ، وأرقبهم بفرحٍ وهم يأكلون بعضهم
ثمَّ أدفنُ الأحبّةَ في مقابرِ جماعيّة

وأنام..

أتلخّفُ عُقدي والأسودَ وأنا مُثلٌ ساحرةٌ عجوز
وأنا لم أحسمُ بعد؛ إن كنتُ سأحزُّ ساعدي أو أن
أنتحرَ بجرعةٍ زائدةٍ من أيّة حُبُوبٍ مهدّئةٍ منتهيةِ
الصلاحيةِ، لم آخذها منذ سنة!

بخفةً أصدُ نحو الموت

كانت أمي تقول إني مشيئة أولى خطواتي باكراً،
وإني نطقت أول كلماتي باكراً أيضاً، وإني احتجث
وقتاً أقل في رَحِمِهَا؛ لأخرج بعد ثمانية أشهر فقط
طفلة بعينين واسعتين ومفتوحتين تماماً على
عكس حديثي الولادة، وممتلئة بأكثر من أربعة كيلو
غرامات، لأطالب باستقلالية مبكرة، وأسكن وحدي
شهرًا كاملاً في الخِداج قبل أن أنضم إلى بيت
العائلة.

ورغم امتلائي الزائد، إلا أنني كنت خفيفة
الخُطى؛ وذلك سبب لي أولى النذبات، فقد كان أبي،
الذي لم أعرفه لاحقاً، لا يُصدّق أنني بدأت أمشي
حقاً حين ركضت بخطواتي الطفلة نحو كأس
اليانسون الساخن الذي كان يحمله، فحرق صدري
وساعدي؛ ليظل أثره الخفيف موجوداً إلى الآن
يذكرني أن لا شيء سيحرقني إلا خطاي.

كثيرون هم الموتى من عائلتي، وأعني عائلتي
الصغيرة، أبي أمي وأكبر أخوتي. لم ينج أي من
الإخوة أو الأخوات، من مَرَضٍ أو جَلْطَةٍ، نحن عائلة
لا تُعمر طويلاً، لذلك قررت أن أعيش.

أنا أصغر إخوتي، وُلدت لأبٍ لا أذكره، فقد اختبرت
اليثم قبل أن أكمل عامي الأول، ولأمّ عليّة أصلاً،

كادت أن تموت أكثر من مرّة وقت حملها بي،
وحتى وهي تلدني. وانتظرت أقل من سئة عشر
عاماً بعدها، لتموت بسكتة دماغية. لأكبّر بإعاقه لا
شفاء منها، اسفها اليثم.

في محاولته الأولى معي، كان الموت طيباً،
أعطاني الإشارة إلى أن الحياة تناسب من بين
أصابعي، نجوت من محاولته الأولى، إلا أنه ترك لي
أمراض العائلة.

(...)

كلنا أبناء الموت، إلا أننا عائلته المفضلة
وحين أنضم إلى من سبق من العائلة، ويسألني
الأموات: ما الذي تركته وراءك لأجل الأحياء؟
سأقول لهم بغصة حلق يابس: الحياة.

أصدقائي الشعراء

أنتم ضروريون

من أجل اكتمال قصيدتي!

نحن سلالة القاتل

عمومة القتل

ورثة الذئب

وتلامذة الغزبان

في الأرض الخراب

نحن الناجون من فخ الفضيلة

وكذبة الخير

الساقطون من جنان الرب

وحملة ألوية الشر في جحيمه

لذا ..

نشأ حناجرنا

وننام

نحلم بأعناق

الأخوة الطرية!

رائد وحش

من مواليد دمشق 1981. أصله من طبريّا، من قرية الوعرة السوداء المُدمّرة. عمل محرّراً في عدد من الصحف والمواقع الإلكترونية السورية والعربية. يقيم حالياً في هامبورغ بألمانيا. صدر له في الشّعر: «دم أبيض» 2005، و«لا أحد يحلم كأحد» 2008، و«عندما لم تقع الحرب» 2012، و«مُشاة نلتقي .. مُشاة نفترق» 2016، وفي النثر: «قطعة ناقصة من سماء دمشق» 2015، وفي الرواية: «عام الجليد» 2019.

قصائد مختارة

غياب 1

ألا تزال لك تلك العينان الطيبتان

كبيت في الريف؟

ألا تزال بذلك الشجر الجاف

إذ يبدو مليئاً بالغبار

بمجرد أن يمرّ عليه ضوء الشمس؟

ألا تزال مؤمناً

كما لو أنّ الله وعدك بالثبوت؟

ماذا فعلوا بك؟

ما الناقص من صورتك؟

قل لنا

ساعذ خيالنا لنراك؟

غياب 2

كُلُّ نَظْرَةٍ مِنْ أَيِّ إِنْسَانٍ هِيَ عَيْنٌ.

هكذا إذاً

لنا مليونُ عَيْنٍ

تطارِدُ الأَطْيَافَ الهاربة

والذكرياتِ الصغيرة

مليونُ عَيْنٍ

لكي نصلَ إلى العَقَى.

غياب 3

أقيس المسافة بيننا بالتقصان؛

الشَّيْبُ الأكثر

الرُّمُوشُ الأقلُّ

وقريباً، ربّما

اللاوجه ..

بغيابي

أقيس غيابك ..

غياب 4

الأمهات اللواتي يئنن بالغائبين
يفرحن باللقاء عند بوابة السجن

فلا مكان آخر

صالح لتبادل الأخيلة.

لكثرة ما كان يحب الأسماك

حوّلت غرفته بحيرة.

صرت أهوى فريقه

ولاعبيه الففضلين

أنا التي لا تفهم لماذا

يلعب الناس بالأقدام!

أتراني حلّمت به

فحبّلت به؟!

أتراني فقدته يوم ولدته؟!

هل ما عشته، كلّ هذه السنوات، أمومة

أم حمى نفايس؟

بنهر ذمّوع

تصنعه هذي الغيون

غياب 5

تركوك بنصف وجه

ثم أعطوك مرآة

لتبكي بالعين الزائلة

على الباقية ..

ولترثي بالشفة المبتورة

شفتك الموجودة ..

حين توقفوا عن تعذيبك

بدأت ملامحك تغيب

وخلال يومين فقط

خسرت

ما لم تخسره في ستة أشهر.

رأيناك في منام جماعي

بنصف الوجه

بالجلد المتقشر

ببقية كلمات ..

عائناك بغيونا

خفنا أن تلمسك الأيدي فتوجعك

أو تمحو منك أكثر ..

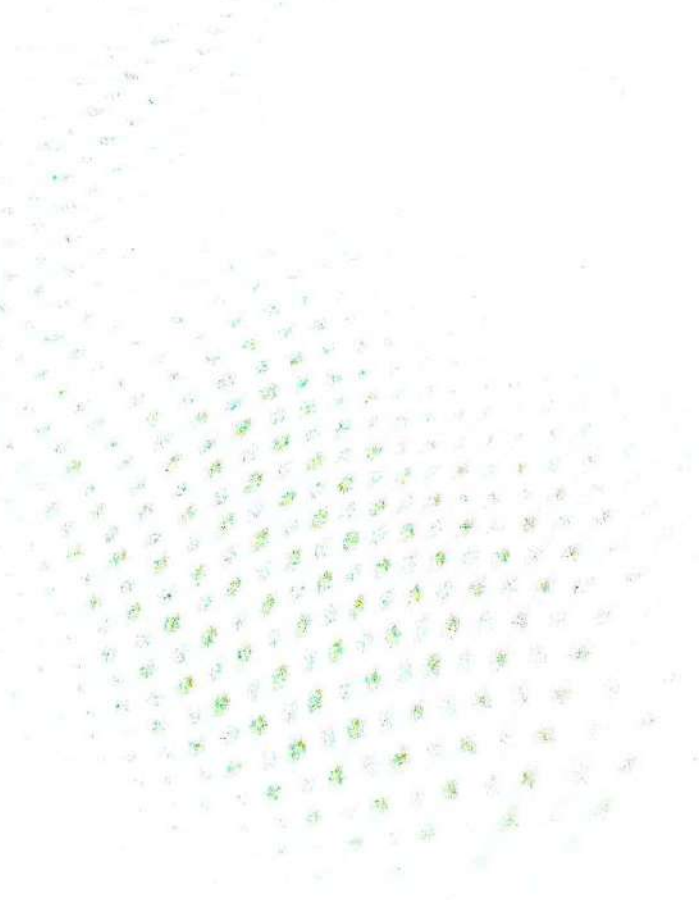
لا تزال ترى عناق الغُيون

في منامها الجماعي

من الرُّزاة الانفرادية

حيث يواصل إخوانك ابتسامات المَنام

دون أن يُبالوا بغازات الغارة الليلية ..



غياب 6

نحن الغائبين بعد قليل

تعلمنا من السابقين

ألا نترك أثراً

وسنعلم الألاحقين

ألا يأتوا.

هند جودة

شاعرة من غزّة. هُجِرَ جُذُها من أسدود، إحدى أهمّ الموانئ الآن بدولة الاحتلال، عام 1948 واستقرّت بمخيّم الّبريج وسط غزّة، حيث وُلِدَ أبوها أوّلاً. وُلِدَت بدورها في المخيّم نفسه سنة 1983. تكتب الشّعر والقصة القصيرة. صدر ديوانها الأوّل تحت عنوان «دائماً يرحل أحد» عن دار موزاييك عمّان عام 2013 فيما جاءت مجموعتها الثانية بعنوان «لا سكر في المدينة» عن دار الأهلّيّة عام 2017.

ماء ريثما يتضح الأمر

الماء

له لون، طعم، ورائحة

(اسألوا البحر)

التقاطع بين العطش والثغاء (ماء)

الساقية

أرجوحة الماء المفضلة

الخيريز موسيقى

تعزفها قطرات ماء

لاهته في غزوق الأرض

«الماء سر الحياة»

لم يعد سراً!

أي كومة ماء «مرآة»

الماء في كأس

لا يشبهه خارجة

«أصابع الماء ليست واحدة»

نهز لا يشبه بحراً

نبع لا يشبه بئراً

الماء ضعيف ... تكسره صخرة

للماء غيور

آذان

فم «أحياناً»

للماء

أن يبحث عن فرصة للاختباء

خارج أصابع الحرارة

الماء قاتل مُحترف

«العرق» أدائه المفضلة

الماء منافق

يذوب في السكر

يذوب في الملح

السراب

دليل على كيد عظيم لدى الماء

الماء زئبقي الطبع

يُثلجهُ بَرْدٌ

يُذيبه قَيْظٌ

له طبع خرافي ... أيضاً

يختفي حين تشتعل النيران تحته

الغليان

صرخة ماء

الصَّبَابُ

أنايئة ماء يرغب في ظهور كثيف

فيما بعد سنكتشف أن الماء

ليس سر الحياة

وأن الحنين وحده

يعدو في حواسنا وكرات دمننا

وليس الماء جلياً

ولا هو نقي

ولكن، شبة لكم.

لا شكّر في المدينة

أريد أن أخبز كعكة

ولا شكّر في المدينة!

لا ابتسامات تهطل في الوجوه العابرة

لا شرفات تطل على الأحلام

والنوافذ لم تعد إلى أماكنها

منذ آخر الخروب!

أريد أن أخبز رغيفاً

ولا قمح في الحقول

لا يوجد سوى فزاعة متهاكّة

ثرب الفلاحين

ولا تخيف الغراب!

أريد أن أخبز قمرأ

ولا فرن يتسع لاستدارته الشاهقة

لذا قرّرت أن ألتهم قلبي

نيئاً

فلا نار في المدينة!

امراة تشعر بالمل

ماذا تفعل امراة تشعر بالمل؟

تفتح النوافذ

تغلقها

تمسح دمع الغبار

وتطلق عاصير الوقت من أقفاصها

ماذا تفعل امراة تشعر؟

تغزل صوف قلبها

تصنع حُفَّين

لخطوات شتائها البارد

وتمسّد شغَر حُلُمها!

ماذا تفعل امراة

تهرب من قنّوات التلفاز،

من ضوضاء الشارع،

من مُشاغبة الصغار،

من الأطباق المُتسخة،

من نداء حبل الغسيل،

من صوتها المحترق،

من صورتيها المعتادة في المرأة،

ومن يومها العادي والرتيب؟!!

ماذا تفعل؟

ترش كثيراً من العطر على قميصها الواسع

تشعل بخور النسيان

تعاقب الذاكرة على الحضور

وتصمت

ماذا؟!!

تصمت.

طارق حمدان

إعلامي وشاعر. وُلِدَ سنة 1983 بعَمَّان لعائلة فلسطينية نزحت من جنين. في العام 2013 عمل مع «مهرجان برلين للأدب العالمي» لتطوير وتحديث الأرشيف العربي قبل أن ينتقل إلى باريس ويستقرّ هناك، ليعمل مع مؤسسة «فرنسا الدولية للإعلام» كمختصّ بشؤون الثقافة والمجتمع في العالم العربي، وكصحفي ومذيع في إذاعة «مونت كارلو الدولية». صدرت له في 2018 مجموعة شغريّة بلغة مزدوجة (فرنسي - عربي) بعنوان «ضحك ونشيج».

أسئلة مواطنة

اليوم

أصبحث فرنسيًا

ذهبتُ إلى قاعةِ البلديةِ

التي كانت تُعجُّ بعَرَبٍ ورُوسٍ وآسيويِّين وأفارقة

غَنَّوا جميعهم «لا مارسييز»

كنتُ أقفُ في القاعةِ

كَمسيحٍ يقفُ على بحرٍ تتلاطمُ فيه الأمواج

والأفكارُ تقفزُ كأسماكِ السَلْمُون

واحدةٌ عن الاستعمارِ وإرثِهِ

أخرى عن دَعْمِ الدِّكتاتورِيِّين

عن سوقِ الأسلحةِ

عن اليمينِ واليسارِ

الاشتراكيِّين والرأسماليِّين، وأخرى كثيرةٌ غيرها

هل أضربُ رأسي بكلِّ ذلك

أم أكتفي بالاستمتاعِ

بجبنةِ السانكتيرِ

ونبيذِ الكوت دو رون

بيراكين أوفيرن وحدائق فرساي؟

أكنس كل الأفكار

أبعثرها على أرضية القاعة

كعامل تنظيف يُسرِّع الانتهاء من وظيفته

أستحضر الإخوة لوميير

أزهار شارل بودلير،

خيبات إديث بياف،

حذاء رامبو

وقميص كوكو شانيل

الفرنسيون الجدد

معي الآن في القاعة

يصدحون بـ مارسيز مُكسرة

جاؤوا من الصباح الباكر

بملابس جديدة وأجساد تفوح منها رائحة شامبو

وعُطورٍ رخيصة

دخلوا القاعة التي غلقت على جدارها الأيمن

ضورة لإيمانويل ماكرون مُبتسماً

وعلى الأيسر منحوتة مُغبرة لماريان، رمز

جمهورية الجديدة

الفرنسيون الجُدُد

يُغْنُون

والكلُّ يَصَدِّحُ

بشِقَاهِ متلعتمةٍ ومارسييز مُكسرة

النشيدُ يَقْرَعُ في أذني:

«هؤلاء الجُنُودُ الهمجيُّون

الذين يأتونَ حتَّى أسرَّتنا

لذَبِحِ أبنائنا ونسائنا

إلى السلاحِ، أيُّها المواطنون

شَكُّوا صُفُوفَكُم

فلنزحف .. فلنزحف

وليتشبعَ ثرابُ أرضنا من دمايهم القَذرة»

أتخيَّلُ «روجيه دو ليل» في إحدى ضواحي

القدس

مُحتمياً خلفَ صخرةٍ

يكتبُ هذه الكلماتِ في مواجهةِ الاحتلالِ ..

هل يُمكنُ أن يتحوَّلَ هذا النشيدُ

إلى «لا مارسييز» فلسطينية؟

هل يتناسبُ الدَّمُ مع شعاراتِ اليوم

الفطرزةُ بالإنسانية؟

مرحباً فرنسا

ها أنا أخرجُ من قاعةِ البلدية

مُثَقَّلَ الكتفين

أحملُك كطفلٍ في أوَّلِ مشيِّته

يحملُ جبلاً من الأسئلة

قد أرمي بعضَها عندما أتعب

قد أحتفظُ بالباقي

أو أتخلَّى عنها كلَّها

إلا سؤالاً واحداً

سيظلُّ يقرعُ كِمِطْرَقَةٍ حَدَّادٍ

في رأسي الصَّلب:

ماذا يعني أن تحصلَ على بيتٍ

بعد أن تُحرَمَ من بيتك؟

أن تقرأ فاتحةَ أيَّامٍ مقبلة

وخلقك كراريش كثيرة

كلُّما هبَّت عليها الريح

تَنَازَرَ مِنْهَا الْجَبْرُ
وَاسْتَوَطَنَ فِي صَدْرِكَ
فِي ذَاكَ الْيَوْمِ،
كَانَ الْجَوُّ صَخَوًا رَغَمَ الْبَرْدِ الشَّدِيدِ
عَدْتُ إِلَى الْمَنْزَلِ
تَلَقَّيْتُ رِسَالًا كَثِيرَةً
بِالْفَرَنْسِيَّةِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ
كُلُّهَا تُهْنِئُ وَتُبَارِكُ
صَدِيقِي أَعَدَّ لِي جَاتُو بِكَرِيمَةٍ مُلَوَّنَةٍ
بِالْأَحْمَرِ وَالْأَبْيَضِ وَالْأَزْرَقِ
ابْتَهَجْتُ كَثِيرًا
وَالْتَهَمْتُهَا قِطْعَةً قِطْعَةً
حَتَّى انْتَفَخَتْ مَعْدَتِي
حِينَ حُلَّ الْمَسَاءُ
كَانَتْ جُمْهُورِيَّتِي الْجَدِيدَةَ
تَجْلِسُ أَمَامِي
عَلَى طَاوِلَةِ الْمَطْبَخِ
هِيَ

كأَمْ تَحَدِّقُ بِوَلَدِهَا الْعَاقِ

وَأَنَا

كَوَلَدٍ صَفَعَهُ الْخِذْلَانُ

تَبَادَلْنَا نَظْرَاتٍ طَوَالَ

وَحِينَ تَعَبْتُ

ذَهَبْتُ إِلَى السَّرِيرِ

الْيَوْمِ

وَبَعْدَ عَامَيْنِ عَلَى دُخُولِي الْقَاعَةَ

مَا زِلْتُ أَرَاهَا كُلَّ صَبَاحٍ

تَجْلِسُ بِصِمْتٍ عَلَى طَاوِلَةِ الْمَطْبَخِ

أَحْيَانًا أَتَجَاهَلُهَا

أَحْيَانًا أَبَادِلُهَا ذَاتِ النِّظْرَاتِ

وَأُخْرَى أَنْهَالُ عَلَيْهَا بِأَسْئَلَةٍ لَا تَنْتَهِي

أَسْئَلَةَ

أَعْرِفُ مُسَبِّقًا

أَنَّ جُمْهُورِيَّتِي الْجَدِيدَةَ

لَنْ تُجِيبَ

عَلَى أَيِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا.

أسماء عزائفة

من مواليد 1985 بقرية دَبُورِيَّة بِالْجَلِيل الأسفل.
حاصلة على بكالوريوس في الصحافة والأدب
الإنجليزي من جامعة حيفا، حيث تقيم وتدير
مشروع «فناء الشَّعر». من أعمالها الشُّعْرِيَّة: ديوان
«ليوا» الحائز على جائزة عبد المحسن القَطَّان عام
2010، «كما ولدثني اللدِّيَّة» (الأهليَّة 2015)،
و«لا تُصدِّقوني إن حدَّثتكم عن الحرب» (المتوسِّط
2019).

وجه

إلى أمجد ناصر

أنت الوحيد الذي تلتفت إلى الورا

ولمخ وجهه

بينما مثلنا

أنا وهذه الجموع مُفرغة المحاجر

قبل أن نعرف من يكون صاحب البُلطة

التي شقت ظهورنا

ورمنا في بركة الخوف

أكان صاحبها مثلنا،

بشرياً بغمٍ قادرٍ على الابتسام

ومقلّةٍ قادرةٍ على إفرازِ الدمع؟

أنت الوحيد الذي رفع عُرةَ الله

فرآنا لأوّل مرّة، ولاحرها

أنا من بين هؤلاء الذين رأوا وصمّثوا

فماذا سيكون عقابي؟

رأيت الشوك وقلت

ما هو إلاّ وردّ غاضب

والشرّ؟ أليس خيراً يائساً؟

لماذا إذن تُدفعُ إلى اليأسِ دَفْعاً

ثمّ نُتهمُ في قفصِهِ؟

ومَنْ هؤلاء القضاةُ الذين يدقُّون رُؤوسنا

بمَطارقِ الأخلاقِ؟

ذُرُوشِ الكاراتيه في الصَّعْرِ

لم تصنعِ مِنِّي مُقاتلةً

كذلك الأحزابُ الماركسيّة

أنا مجردُ كتلةٍ لحمٍ دراميّة

تَحلُمُ بالقفزِ في بِركةٍ

من الحلويّاتِ والحُبِّ

سَلَّمْتُ بضاعتي

ولم أقبضْ ثمنَها

أسرفْتُ سنينَ من شبابي وأنا أُرَدِّدُ:

دولةٌ واحدةٌ من النهرِ إلى البحرِ!

النهرُ المقدَّسُ الذي شقَّه فدائيُّون ببساطيرِهِم

صارَ مَصَباً لِمِثْأَةِ 7 مليون إنسان

والبحرُ فرّاً هارباً كَجَنِّيّة

أسرفت قصائد عالية الدقة

عن الوحدة والشكون

وأنا أكتب بيانات

عن الظلم

حتى صار ماء

وعن الخدود

حتى صارت بيتاً

وعن الدم

حتى صار مُهزجاً في سيرك

ولا زلت أبحث عن هذا الذي

مدَّ يده إلى جيبِي

وفجَّرَ منبعَ النَّهرِ

وجهي مُحَاظَ بماءٍ مُدَنَّسٍ

ولا قدرة لي على الرؤية

اعذرنِي إن لم ألتفت

وترككَّ وحيداً

كما تُتركُّ الصَّبَاغُ

في ليلها

تلتفتُ إلى الوراء

وربّما

ربّما

كان ذاك وجهي.

أسطورة

اشتقَّ العربُ لفظة «أسطورة» من اللفظة اللاتينيَّة «Istoria»؛ أي تاريخ. وكان ذلك أذكي ما فعلوه.

كان التاريخُ كلباً مُقيّداً إلى شجرة. فمرَّ الناسُ، وأشفقوا على خزيِّته التي يسيلُ لعابها من الجانبين. تفتَّموا كلماتٍ ومضوا. مرَّ آخرون وطبَّطبوا على ظهره، فنَبَّحت نواياهم وفزعوا. مرَّ آخرون وركلوه كأنه حَجْرُ عَثْرَة، لكنَّه لَعَقَ أقدامهم، وكانت خلوةً على لسانه. أمَّا الكلبُ، فلم يكن يفكِّرُ سوى بالطريقة التي يستطيعُ فيها أن يكونَ هو الشجرة، وأن يكونَ المازونَ مربوطين إلى جذعه.

داليا طه

وُلِدَت في برلين عام 1987 لأبوين أصلهما من الخليل. تقيم حالياً في رام الله. صدر لها «أقل مجازاً» (شعر، 2010) و«شرفة ولا أحد» (شعر، 2007). تكتب أيضاً للمسرح. عُرضت مسرحياتها في كل من المسرح الملكي البريطاني، والمسرح الملكي الفلمنكي. عملت بالتدريس في كل من جامعة بيرزيت، وكلية الدراما في رام الله.

أنت

هل تذكر أول ليلة لك في هذا العالم

إنها ليست ليلتك الأولى

في القاهرة أو باريس

في كينشاسا أو بوينوس آيريس.

قد تكون وُلدت في قرية هادئة

إلى جانب النهر

أو بجانب ناطحة سحاب

ولكنها ليلتك الأولى على وجه الأرض.

ما يحيط بمكان ولادتك

ليست المُدن والبلدات المحاذية

ولا حتى الدول أو القارّات المجاورة

إنها المجرّات والكواكب

على الأغلب اسمك قد تحدّد منذ أشهر

وهناك من بدأ بإطلاق بعض الصفات عليك

عصبي أو هادي أو متأمل أو حكيم

إلا أنك كائن غريب

أقرب للفضاء منّا

نحنُ لا نستطيعُ معكَ أن نتجاوزَ إرباكِ
اللحظاتِ الأولى لوصولِ الضيفِ
بالسؤالِ عن الرحلةِ
سواءً انتظرناكَ في غرفةِ الولادةِ
أو وجدناكَ على قارعةِ الطريقِ
نحنُ لا نعرفُ بالضبطِ كيف وصلتِ إلى هنا
ولا نستطيعُ أن نقولَ لكِ
«البيتُ بيتكِ»

حتَّى الآن نحنُ أنفسنا لا نشعرُ بهذا

وإن كنا نتصرَّفُ كما لو أننا

نملكُ هذا المكانَ

نحنُ ضيوفُ مثلكِ

في هذا العالمِ

هذه لحظةٌ جيِّدةٌ لتذكُرِ ذلكِ

وهذه ليلتكِ الأولى

على وجهِ الأرضِ

لم تكنِ هنا حينَ أمطرتِ هذا الصباحِ

ولكنَّ العُشبَ مازالَ مُبللاً في الخارجِ

لم تكن تعرف ما هو الوقت حينها
الأيام والأسابيع والأشهر لم تكن تعني
شيئاً

بعد ذلك

كل شيء سيتكرر

كفك ستغلق وتنبسط

وستبدأ بتمييز الليل من النهار

عينك ستتعودان على درجات الألوان

ثم ستبدأ بالتحديق في وجوه الناس

لفترات طويلة

بطريقة ما

لا يفهمها العلم حتى الآن

ستقول كلماتك الأولى

وسيتلّب منك الكبار أن تكررّها

ولسبب ما أيضاً

سيكون ذلك رائعاً

ثم سيصبح للنهر اسم

ولناطحة السحاب

للقطار المُسرِعِ تحتِ الأرضِ
ستظنُّ أنكِ تملكِ هذا العالمَ حينها
أو أشياءَ فيه مثلَ أختِكِ
أو أولادِكِ
وتكونُ قادراً على شِنِّ الحربِ
أو اقتلاعِ الغاباتِ
ومع ذلكِ ومهما كنتِ قاسياً
في لحظاتِ قليلةٍ من عُمرِكِ
شيءٌ ما سيَهْزُكُ
ويذكُرُكُ بموطِنِكِ الأوَّلِ
مَرأى التلالِ مثلاً
ولكن، هذا سيأتي في وقتِه
الآنَ أنتِ هَشٌّ ومُذهِلٌ
أنتِ لا تملكِ عُمرًا بَعْدَ
الجميعِ يتفَرِّسُ بكِ
هذه ليلتكِ الأولى على وجهِ الأرضِ
والأجواءُ تُشبهُ أجواءَ العيدِ
ولهذا يُفكِّرُ بكِ الجميعُ كهديةٍ

ولكن، إذا كرزنا هذه الجملة كفاية
هذه ليلتك الأولى على وجه الأرض
سنكتشف أنك في الحقيقة مسافر
كَمَنْ وَصَلَ نُزُلًا لِلنُّوْ
في الخارجِ عاصفةً
لكنَّ أبوابَ النُّزْلِ دائماً مفتوحة
ولا تُغلقُ أبداً
وسويّةً
أنتِ والعاصفة
ستدخلان.

نداء عوينة

وُلِدَت سنة 1986 في القدس، وتعيش في بيت لحم. تنشر نُصوصها الشُّعريَّة في مجلَّات وصحف فلسطينية وعربية.

الآبِقَات

نَحْنُ النِّسَاءُ اللُّوَاتِي لَا يَذْكُرُنَا أَحَدٌ

نَحْنُ اللُّوَاتِي كُنَّا دَوْمًا قَوِيَّاتٍ

آبِقَاتٍ

فَاتِنَاتٍ

عَابِرَاتٍ

مَارِقَاتٍ

عَاشِقَاتٍ

بِشْكَالٍ مُؤَقَّتٍ

كُلُّ مَا فِيْنَا مُؤَقَّتٌ.

نَحْنُ النِّسَاءُ اللُّوَاتِي لَا يَذْكُرُنَا أَحَدٌ.

يُصِيبُنَا حَزَنٌ فَجَائِيٌّ،

وَنَصَمْتُ،

يَمْسُنَا خَوْفٌ فَجَائِيٌّ،

وَنَصَمْتُ

يُؤَلِّمُنَا قَلْبُنَا

يَعْلُو تَنْفُسُنَا

عَمَّنْ يُلَاعِبُ غَيِّنَا

نخرج بابتساماتٍ شهية، نُعزِّي أكتافنا تحت
قُمْصَانٍ شهيَّة، ونعرفُ أن الغوى لعبة، وأن الهوى
لعبتان: أن تعبُرَ من طرفِ عينٍ تشتهيها، ثمَّ أن
تنسى لئنسى.

نحنُ النساءُ العابرات

اللواتي لا يُدرِكُنَا أحد

نخاف، فنجمعُ قُوَّتنا لنصرخَ أن الله خَلَقَنَا لِلْفَقْدِ
المستديم، ونقلقُ كلَّما ارتعشت صلاةُ الفجر في
يقظَاتنا، هل تسمعُ أيُّها الليلُ المؤقت؟ هنا الأذانُ
يصدخُ بالرحيلِ، رحيلِ قلبك عن غواي. قُمْ، لم يبقَ
في وجعي المؤقت من مكان يحتويك.

قُمْ، أيُّها العثمُ، أرخِ ذراعك من يديِّ وصدرك من
نحبيبي.

قُمْ، لا تعتنق أحداً سواي.

أنا النساءُ اللواتي لا يذكرُنَا أحدٌ، أنا النساءُ
الخائفات ... ذواتُ الغواياتِ الكثيرة، يقضينَ الليلَ
وحيداتٍ، يَغذُنَ عشاقهنَّ البؤساء، ويخبئنهم في
صندوقٍ من الذكريات اللئيمة. لكثني حين أطاردُ
حُبًّا، لا أرى سوى الرجالِ الذي يبتسمون من أجلِ
الحبيباتِ الحزينات، ثمَّ يُضاجعوهنَّ في آخرِ الليلِ،
لأنهم خائفون من القولِ إنهم حزانى.

خيظ

يهتزُّ المبنى، ترتجُّ الطاولة،

تسقط قُضبان المعنى من سقفِ الغرفة

يُقفَل، يُفتَح هذا البابُ الخشبيُّ الأعوج

بدأت عاصفة رَعْدِيَّة ...

حتَّى الصيفِ شتاءً في هذا البلدِ المَخْدُوشِ الوجه

تَنزِفُ عَيْنُ البلدِ المُدَمَّى، تَنزِفُ عَيْنَاي المِغْلِقَتَانِ

تتكوَّرُ صاحبتي في زاويةِ الكرسيِّ المتطاوِلِ

تتحدَّثُ عن جسدٍ يجمعهُ خيظٌ متهاك

يتهاكُ خيظٌ يجمعُ جسدي عندَ سماعِ القِصَّةِ

يبدو أن صديقةَ قلبي كانت يوماً ما شجرة

نَبَتَتْ في مَبْنَى مهجور

نَسَجَتْ عشاً لثلاثةِ أزمانٍ مختلفة

زَمَنٍ للخبِّ المتوَحِّشِ في غاباتِ الأرضِ الأصليَّةِ

زَمَنٍ للتاريخِ المَنسِيِّ وراءَ البابِ المَنسِيِّ وراءَ

التاريخِ

زَمَنٍ للأسطورةِ، والقِصصِ المَدفُونَةِ تحتِ ترابِ

الوقتِ

يهتزُّ القَبْنَى المهجور

تتكوِّرُ صاحبتِي في زاويةِ الكرسيِّ المتطاوِلِ

تَنزِفُ عيناىِ المغلقتانِ

ونعدُّ معاً بمفردنا جسدَيْنَا المنفلتَيْنِ، كلُّ تبحُّثِ

عن حُبْكَتِهَا للكونِ المربوطِ بخيِّطِ متهاكِ.

أمينة أبو صفت

شاعرة من مواليد نابلس سنة 1988، وبها
تقيم. أصل عائلتها من قرية «دير شرف» قضاء
نابلس. حاصلة على بكالوريوس في علم النفس،
وماجستير في علم الاجتماع. تنشر شِعْرها في
المواقع الإلكترونية. ديوانها الأول قيد النشر حالياً
لدى دار النهضة ببيروت.

قصائد

أنجبتُ طفلاً

لم يكن ذلك صعباً

صرختُ يوماً كاملاً

عندما قرّرتُ ذلك

ويوماً آخر

عندما أنجبتُهُ

ثمّ توقّفتُ عن الصراخ

ذلك أنّني كلّما ذهبْتُ

وتركتهُ مع الغرباء

يظلُّ صوتُ بكائه في أُذنيّ

يرجعُ صداه

إلى الأبد.

أعرفُ العثمّ

إنه بداخلنا

كما الصّوء

حتّى إننا نذهبُ إليه كلّ يوم

عندما نُغمضُ أعيننا

لنغفوَ

أو لتذكَّرَ

لكئنني بالرَّغْمِ من ذلك

أستدِلُّ على بيتي

الغارق بالظلمة

من سيجارة الحارس

أخذتُ من الشجر

جُثُونَهُ وهو يُهَجِرُ

من البُيُوتِ ذاكرتها

وهي تُتْرَكُ

من الصُّورِ

خُلُودَهَا وهي تلتقط

من الليل

هُدُوءَهُ وهو يَحُلُّ

حدِّثك بهذا يوماً

عن أشياء قاسية

صنعني

عن كلِّ كلمة فارغة

ملأث فمي

ثمَّ خَرَجْتُ مِنْهُ

كفُّعَاةً

فالتَّبَسَّ الأَمْرُ عَلَيْكَ

إِنْ كُنْتُ أَتَحَدَّثُ أُمًّا

أَغْرَقُ!

عَلَّمَنِي الخَوْفُ كُلَّ شَيْءٍ

أَدَاءً وَاجِبَاتِي

عُلُوَّ الصَّوْتِ

قِلَّةَ الكَلَامِ،

وَكَثْرَتَهُ!

تَخْزِينَ المَوْنِ

تَرْقِيعَ الثِّيَابِ

قُوَّةَ الجَسَدِ

الحَدَرَ مِنَ الطَّرِيقَاتِ،

وَالغُرَبَاءَ ...

بَيْنَمَا لَمْ يُعَلِّمَنِي الحُبُّ إِلَّا

كَيْفَ أَنْجِبُ طِفْلاً وَأَنَا خَائِفَةٌ،

ثمَّ أتحدّثُ بطريقتي رِقْرَاقَةً

عن كلِّ ما سبق.

كانت الأيَّامُ طويِّلةً

نفعلُ بها كلَّ شيءٍ

ولا تُنفَدُ

والحُبُّ رِقْرَاقاً

وفائضاً

كالماءِ في الدُّرُوبِ

والصَّنابِيرِ

لستُ من دُعاةِ الحنينِ

أحببتُ حاضِرِي

أكثرَ من ماضِي

وإن كنتُ وحيدةً

بلا أهلٍ أو أصدقاءِ

أو سائبةً

كبيوتِ العجائزِ والمهَجَّرينِ

لستُ أعلمُ

كيف وَصَلَ الألمُ

موصلة في قلبي
بينما لم أفتح في مرة
إلا للضحك

هشام أبو عساكر

من مواليد رأس الخيمة (الإمارات) سنة 1990. أصل عائلته من غزّة، ويقيم في إسطنبول. يعمل في الصحافة العربية، ويكتب في الشأن الثقافي والسياسي. صدر له في عمل مشترك مجموعة شغريّة في تونس بعنوان «يهتك النسيان مدينتنا» عام 2012، ثمّ مجموعة شغريّة بعنوان «موتى يحكمون العالم» عن دار الأهلية للنشر والتوزيع عام 2017.

شذرات

سأوسع حتى المدينة

سأقلص حتى الحجر

أنا جثّة الخيرة

التي لم تعد قادرة

حتى على دفن نفسها

أقفز مثل مُسدّس

من جريمة إلى أخرى

بحثاً عن إرثي

من الندم

الخوف

أود لو أعرف القوة

التي اخترعتها

من باستطاعته التأكيد؛

أي علامة سبقت الأخرى

الضحك أم البكاء؟

كل ليلة

يناديني صوت من بعيد

أشعر أنها حياة مُعذَّب

التي تقبع

داخله.

دائماً

في كل مكان

هنالك عينٌ تُحدِّقُ فيك

كالأبد

النقطةُ التي تسترخي

كجُئنةِ هامةٍ تحت

علامةِ الاستفهام

ماذا تريدُ؟

نحنُ حقائِقُ متشرِّدة

دون شكٍ يُثبِّتُنا

مُكعَّبُ روبيك

في يدِ غاضبة

هذا العالم.

كلُّ يومٍ أحلمُ أنني

أحرَّكها

لأعرف فقط

كيف ينجو الربُّ من لعبة

اخترعها بنفسه؟

وإن كان لا بُدَّ من نُهوِض

فانهضي هنا

قربَ مُخلِّصِكَ الأبديِّ

أيتها الرُّوح

أيتها الآلةُ الكاملة

ارمي نفسك في هذا الصُّباحِ الهائلِ

وانتصري

من حوارِ العبدِ والطريق

كُن صوتاً، لا تَتَّبِعِ لِلْغَةِ. لا تَكُنْ نَهراً، كُنْ جريانَ
النهرِ. لا تَخْضَعِ لِلثَبَاتِ، كُنْ حَرَكَةً، يا عَبْدُ .. لا تَكُنْ
شَلالاً، كُنْ سُقُوطَةً. لا تَسْتَسَلِمَ لِلشَكْلِ، كُنْ تَشَوُّهَةً.
ولا لِلاسْتِقَامَةِ، كُنْ مَلْتَوِيّاً. يا عَبْدُ، لا تَكُنْ لَهُمْ، كُنْ
لِي ..

أنا حَكْمَتُكَ وَبَصَارُ خُطَاكَ. لا تَكُنِ الطَّرِيقَ، كُنْ
عَيْنَهَا. لا تَكُنْ مَشِيئَتَهَا، كُنْ مَشِيئَتَهَا وَعَصَا أخطَائِهَا.
لا تَكُنْ صَوَاباً، كُنْ نَدَمَ الصَّوَابِ.

يا عَبْدُ، اسْمُكَ لَهُمْ وَهُوِيَّتُكَ لَكَ، لا تَكُنْ نِدَاءَهُمْ،
كُنْ نِدَاءَ قَلْبِكَ. ولا تَطَاوَعِ دَمَكَ، كُنْ خِيَانَتَهُ.

يا عَبْدُ، لا تَكُنْ فَاتِحَةً، كُنْ مَسِيرَهَا إِلَى النِّهَايَةِ.
لا تَكُنْ هَاوِيَةً، كُنْ عُمُقَهَا. لا تَكُنْ بُكَاءً، كُنْ دِفْأً. يا
عَبْدُ، لا تَكُنْ أَباً، كُنْ ابناً. لا تَكُنْ كَلَاماً، كُنْ فَهْمَهُ. ولا
تُغَرِّزْ بِالنَّارِ، كُنْ لَوْنَهَا. لا تَكُنْ رَماداً، كُنْ العَدَمَ الَّذِي
يَنْتَظِرُهُ، وَإِكْسِزَ مَرَايَاكَ.

يا عَبْدُ، لا تَكُنْ صُورَةً، كُنْ تَهَشُّمَهَا. ولا تُبْصِرْ إِلَّا
عَتَمَتَكَ فِيكَ، لا تَكُنْ عَتَمَتَكَ، كُنْ مَحِيظَتَهَا، افْضُخْهَا،
يا عَبْدُ، لئَلَّا تَظَلَّ عَبْدًا ..

حسن مخلوف

وُلِدَ في نابلس سنة 1990 وبها يقيم. حائز على بكالوريوس في التمريض من جامعة النجاح الوطنية، ويعمل في مستشفى حكومي بنابلس. صدر له عن دار الشامل في نابلس في 2016 ديوان شِعْرِيّ بعنوان «ضمائر مستترة».

في الثلاثين

ما الذي يجعل شاباً في الثلاثين

يفرغ من أعماله

ليفسر صَجَرَ سَمَكَةٍ

في حوض ماءٍ واسع!

أذكر في صغري

عندما كنتُ أنامُ في مطبخِ المنزل

على أريكةٍ مُنزوية

- لأن البيت يُشبه حوض ماءٍ ضيقاً -

لم يَكُنْ يُزعجني الأمر

كان خيالي رخباً

كنتُ أرسُمُ على كُرَّاسَةِ الرسمِ

غُرفاً واسعةً لأنامَ بها

اليومَ

وبعدَ عشرين سنة

أصبحتُ لديّ غُرفٌ كثيرةٌ وواسعة

لكن، أصبح كلُّ ما يُزعجني

حقاً

تهؤر

ما كان لك أن يتركوك وحيداً

مثل كلب حراسة

في مقبرة

تكتب الشجر

تهذي

وتموت طيلة اليوم

لأسباب غير معقولة!

يقول لي الطبيب النفسي

بأنني أعاني

من هلاوس

وضلالات

وانتكاسات

وقيوب

ونذوب

وأشياء أخرى لا أفهمها!

لكني لا أصدق ذلك

كل ما يقوله هو هراء

فأنا أعرف بأن معظم الناس يُعانون من ذلك

يريد أن يفهمني بأني مجنون

هو لا يعرف بأني أعاني

من الانتباه المفرط.

البارحة

جرحت يدي بالسكين

لكن الدم لم يسيل!

ما سأل من الجرح

هو كلمات كثيرة

كلمات ذات لون أحمر

جمعتها كلها في وعاء

وكتبت منها قصيدة دامية!

يا، ما أعظم ذلك!

قصيدة بنكهة الدم!

اليوم فتحت جوجل

وبحثت فيه عن طريقة سهلة للانتحار

لكن كل الطرق التي عرّضها

كانت سخيفة مُبتذلة

حتى جوجل

لا يعرف طرُقاً جديدة

كالانتحارِ بالشُّعرِ مثلاً!

ما هذه الرّثابة!

يقولُ الشخصُ المتفائلُ:

هذا العالمُ مركبةٌ ضخمة

مُسرّعة

ستدهسنا جميعاً

يوماً ما!

هذا العالمُ

يسيرُ في طريق

ليس فيه حَظٌّ للمُشاة

ولا إشاراتٌ مُزور

ولا أعمدةٌ إنارة

ولا يحدهُ رصيف

هذا العالمُ

سائقٌ بلا رُخصة

يقودُ بلا فرامل!

هذا العالم كلب حراسة

يلهث في مقبرة

كلب حقير

وجبان

يخاف من الموتى فقط

لا يخاف من الأحياء

أمّا الآن

عليّ أن أتفأّل

وأغادر هذا النّصّ فوراً.

رجل مليء بالثقوب

أنا رجل مليء بالثقوب

أتيت إلى هذا العالم

لأملأ الفراغ بالمعنى

أتيت مُصادفةً

فوجدتُ كلَّ شيءٍ ناقصاً

كلَّ شيءٍ بحاجةٍ إلى تكملة

أنا مليءٌ بالغيوب

خجولٌ جداً

ومتهورٌ جداً

أحاولُ أن لا أتكلّم كثيراً

الكلامُ يجعلني شفافاً

ومرئياً

لذلك أكتبُ أحياناً

لأمتلئ

لأتزن

لأسدّ الفجوة

بين الكلام

رزان بٲورة

من مواليد بيت لحم، حيث تعيش وتزاول مهنة المحاماة. حاصلة على بكالوريوس في القانون من جامعة فلسطين الأهلية. نشرت العديد من القصائد والقصص في صحف ومجلات محلية وعربية مطبوعة وإلكترونية. صدر عملها الشعري الأول «شخير» عن الأهلية للنشر بعقآن سنة 2018.

سينما كبيرة

أنظرُ إلى هاتفي

في كلِّ مرَّة

أسمعُ فيها رنينَ الهواتف

لكنَّ شاشتي سواد

في غرفةِ الطوارئ

هناك عشراتُ الجرحى والمتألِّمين

وهناك أيضاً مرافقوهم

هذه سينما كبيرةٌ هنا

دون دَفْعِ التُّقود

أشاهدُ كلَّ هذا

بينما أرافقُ

- هذا عظيم -

ألـمي

عُبُوءَةٌ زَجَاجِيَّةٌ عَلَى حَاقَةِ الْعَالَمِ

أرسلني الله إلى هذه الحياة

قَسْرًا.

لم يَسْتَمِعْ إِلَيَّ

لم يَسْأَلْنِي عن رَغْبَتِي في ذلك

أَكَلْتُ من التُّفَّاحَةِ

عَفْدًا

لأَقُولَ له

يا رَبُّ

اخْتِيَارَاتِكَ

لا تُعْجِبْنِي

يا رَبُّ ... أنا أَرَفُضُ هذه الحياة

أَكَلْتُ منها

عَفْدًا

لِيُعِيدَنِي

من حيثُ أَتَيْتُ

أو حيثُ أَذْهَبُ

إلى تُقْبِ أُمِّي

أو إلى ثقبٍ في الثراب

لكنه عاقبني ووضعتني

في ثقبِ القصيدة

أكلت منها

عفداً

عالقةً في متاهةٍ وُجودي

كذباً عالقةً في عبوةٍ زجاجية

وأفكراً

أي موتٍ أرحم:

أن ينتهي الأكسجين

أم يتكسر زجاج العبوة؟

أريدُ لهذه الحياة

الواقفة على حافتي

أن تقع وتتكسر

مثل زجاجة

أين نافذة هذا العالم؟

أريدُ أن أقفز منها

الألم ثقيل

ثَقِيلٌ وَطَاغٍ

ها أنا من شِدَّةِ الاستسلام

أطفو كجُثَّة

فوق نفسي.

نِيءٌ وَمُكْتَمَلٌ هَذَا الْأَلَمُ

أَحَبُّ الْأَشْيَاءِ الطَّازِجَةُ

الْخَضِرَاوَاتِ الطَّازِجَةُ

الْحُبُّ الطَّازِجُ

الْحُزْنُ الطَّازِجُ

الْمَوْتُ الطَّازِجُ

الْخَيْبَةُ الطَّازِجَةُ

الْخِيَانَةُ الطَّازِجَةُ

أَحَبُّهَا مِنْ مَنْبِعِهَا فَوْرًا

إِلَى فَمِي وَدَمِي

لَا أَحَبُّهَا مَظْهُوَّةٌ

الْأَشْيَاءِ

بَعْدَ الظَّهْيِ

تُنْسَى

كَوْجِبَةِ دَسْمَةٍ

قَضَمَ، قَضَمَ، قَضَمَ

لساني المُتَشَقِّق

دماء كُلُّهُ

من شِدَّةِ قَضَمِي لِأُظَافِرِي

قَضَمَ، قَضَمَ، قَضَمَ

أصابعي تَغْرُقُ بِالدَّماءِ

جِلْدِي يَنْسَلِخُ عَنِّي

وَلَا أَتَوَقَّفُ

أَتَابِعُ الْقَضَمَ

وَالوَجَعَ

وَأَتَابِعُ تَنْشِيفَ نَزْفِي الْمُسْتَمِرَّ

بِالْمَنَادِيلِ

أَمَّا مَا عَلِقَ عَلَيَّ أَصَابِعِي

مِنْ دَمَائِي جَائِفَةً

فَأَلْعَقُهُ بِزُطُوبَةِ شَفْتَيْي

هَكَذَا

يُصْبِحُ لَوَجَعِي

مَذَاقًا.

إيناس سلطان

وُلِدَتْ فِي غَزَّةَ سَنَةَ 1992 لِأَسْرَةِ هُجَّرَتْ مِنْ بَلَدَةِ
أَسْدُودَ بِالْأَرَاذِي الْمَحْتَلَّةِ. تَقِيمُ دَائِمًا بِغَزَّةِ، وَبِهَا
دُرْسَتُ الْجِيُولُوجِيَا.

تَنْشُرُ نُصُوصَهَا عَلَى صَفْحَتِهَا الشَّخْصِيَّةِ عَلَى
الْفَيْسْبُوكِ، وَفِي بَعْضِ الْمَوَاقِعِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ.

لولا أنّي كنتُ وديعةً

قلتُ:

«حتّى العشب ليس بأمان هنا»

كنتُ حائرةً وغريبةً، وأيضاً لامعة، وكان من
الممكن أن تحدثَ أشياءً طيّبةً لي، لولا أنّي كنتُ
وديعةً.

«إلهي اجعلني وديعةً، ولا ترميني بقوةٍ إلى
الخارج».

اختبرتُ مُبكراً أوّل صورةٍ للألم

«رجلٌ لا يتذكّر، امرأةٌ لا تنسى»

وعلمتُ بعدها أنها الصّورة الأصليّة.

بالطبع، عايشتُ تنويعاتٍ كثيرةً، شديدةً القسوة

«كأن ترى أن العائلة لا تؤمن بالخلاص الفردي».

قلتُ إنّ ما أشعرُ به من غربةٍ سببه اللغة، وامتنعتُ

عن الكلام مُدّةً طويلةً، وأوماتُ للجميع:

«اصمّثوا»

فشعرتُ بغربةٍ أكبر

وبكيتُ بحزقةٍ، وعدتُ للكلام ثانية

لكن، هذه المرّة تكلمتُ كلاماً كبيراً، كلاماً أكثرَ

كثافةً وحرناً.

تكلّمتُ عن الفحاكاةِ في الحياةِ

وعن الأساليبِ الجديدةِ

في وَضْفِ ما تفعلهُ الحياةُ بنا

«جَلَدَتْنَا القَحْبَةَ».

وعن سرقةِ الأعمارِ مِنَّا

وعن كيف لامرأةٍ ميتةٍ

أن تتحرَّكَ بهذه الطَّبِيعِيَّةِ

بين الناسِ

قلتُ:

لرَبِّما أنا وحيدةٌ

لأنِّي لم أنجبِ أطفالاً

فأنجبْتُ طفلاً رقيقاً

كَبْرَ

قلْدني كثيراً

حتَّى صارَ وحيداً مثلي

وندمنا معاً

«إلهي

لا تجعلني آسفة

ولا تسحبني إلى الداخل

كثيراً»

صورة شخصية

«التقط لي صورة، رجاء»

أولاً:

لا أريد أن يظهر

أي من الرجال الذين عرفتهم في الصورة.

التقطها

قبل أن أتذكر، لو سمحت،

والذي الذي هرب مع امرأة بكاءة

وقال:

«إن وجهها منزل» وهو خائف

وأمي التي قالت:

«إن اليائسات لا يقفن»

وقفرت

أريد أن أظهر كيتيمية، رجاء

«فم أختي الوحيدة دائماً مفتوح في الصور»

تأكد أنني أطبق في على آخره

قبل أن تلتقط الصورة

لا أريد أن يظهر أصدقائي في الخلفية

أريدها حقيقيّة تماماً

رجاء

قل لي شيئاً يجعلني أعتقد

أن لي بيتاً

مثلاً:

«إنك تَبْدِينِ وَذُودَةٌ كَبِيَّتِ صَغِيرِ».

يا أنسة

ضورتك

صرخ المصوّز الفوتوغرافي الثَّمَلُ.

يحيى عاشور

وُلِدَ في غَزَّةَ سنة 1998 لأسرةٍ لجأت من مدينة
بئر السبع عام 1948.

درس علم الاجتماع وعلم النفس. صدر له عن
مؤسسة تامر في رام الله: «لهذا ربّان يمشي هكذا»،
قصة للأطفال، 2018، و«أنت نافذة، هم غيوم»،
شعر للفتيان، 2021.

الطريقة الأمثل لإهداء الورد

لم يكن أبي يهدي أمي باقة ورد

كان يهديها شتلة ورد.

كونُ

أبي الشمس

يريدني أن أكون غيمة

أمي القمر

ثريدني أن أكون نجمة

أما أنا

فأريد أن أكون عصفوراً

أو في أسوأ الأحوال

سمكة.

غزّة في الحصار

مرّةً نظرنُ

أنا في مركبٍ

والعالم كلّهُ من حولنا سَمَك

وفي مرّةٍ أُخرى نرى

أنا لسنا سوى غابيةٍ

والعالم كلّهُ من حولنا قنّاصةٌ.

عندما يسقط صاروخ

عندما يسقط صاروخ

قرب بيتي

أتمنى

رغم عجلته غير المبررة

لو يلاحظ

أنني منكش منذ زمن

في قبر

حفرة الخوف

لا في سرير

عندما يسقط الصاروخ

أقول أخيراً ساموت

لكنه الموت لغزابة حظي

لا يُعجبه الموتى الجاهزون.

اعمال على الطريق

كلّما اعتقدتُ

أني لن أتمكّن أبداً

من التّحرُّرِ من هذا السجن

جاءَ سجّانُ أضخم

ووضّعني

في سجنٍ جديد

أضيق!

لستُ مجردَ كابوسٍ متأخّر

يغرقُ في كوبِ ماء

لستُ من أشرارِ هذا العالم

أنا أجملُ قُصاصة

أو، في أسوأ الأحوالِ، أرحمُ مقصّ

لستُ إلّا حارساً طيباً

لذكرياتٍ متوحّشة.

لم أعد أقول الرعدَ أو حتّى أسمعهُ

لم يغذ في عينيّ برق

كبزّ

يوماً ما سأرافقُ الشمس

وهي تنزلُ

سَلَمَ السماء

لتنامَ

في البحر

خزانة بائها مفتوح

وحيد

كما لو أنني

أول الوحيدين

كما لو أنني

آخزهم

وحيد كنائيم

يرجو الموت

ولا يموت

ليتنى بلاطة على الأرض

ليتنى حجر في الحائط.

تصوير. https://t.me/Post_horizon

معدًا الكتاب

عبد اللطيف اللعبي:

ولد بمدينة فاس في المغرب عام 1942، ويقيم في باريس منذ 1985. قضى ثماني سنوات من الاعتقال بالسجن المركزي للقنيطرة على خلفية نضاله من أجل الحرية قبل إطلاق سراحه عام 1980 على إثر حملة تضامن دولية واسعة. أسس اللعبي عام 1966 مجلة «أنفاس» التي خرج من معطفها العديد من كبار الشعراء والكتاب بالفرنسية من أمثال محمد خير الدين والطاهر بن جلون. وبالإضافة إلى أعماله الشعرية والأدبية الشهيرة والمترجمة إلى العديد من لغات العالم، قام بترجمة عدّة أعمال أدبية عربية كما أصدر عدّة أنطولوجيات اثنتان منها مخصصة للشعر الفلسطيني: الأولى حول شعر المقاومة (1970) والثانية عن الشعر الفلسطيني المعاصر (1990). توجت أعمال عبد اللطيف اللعبي بجائزة غونكور الفرنسية للشعر (2009)، والجائزة الكبرى للفرنكوفونية التي تمنحها الأكاديمية الفرنسية (2011)، إضافة إلى جائزة محمود درويش للإبداع (2020).

ياسين عدنان:

ولد عام 1970 بمدينة آسفي في المغرب، ونشأ بمراكش حيث يقيم ويمارس نشاطه الثقافي والإعلامي. ساهم في إطلاق "الغارة الشعرية" التي اعتُبرت تكثُلاً للحساسية الشعرية الجديدة في المغرب مع بداية التسعينيات. حصل على عدة جوائز أدبية من بينها: جائزة مفدي زكريا المغاربية للشعر (الجزائر 1991) وجائزة بلند الحيدري للشعراء العرب الشباب (أصيلة 2003). صدر له في الشعر: "مانيكان" منشورات اتحاد كتاب المغرب 2000، "رصيف القيامة" دار المدى 2003، "لا أكاد أرى" دار النهضة العربية 2007، "دفتر العابر" دار توبقال 2012، و"الطريق إلى جنّة الثار" الهيئة المصرية للكتاب 2017. يكتب أيضاً القصة والرواية، وقد صدرت ترجمة روايته "هوت ماروك"، التي بلغت القائمة الطويلة لجائزة البوكر العربية 2017، بالفرنسية عن آكت سود (باريس 2020) وبالإنجليزية عن سيراكيس يونفرسيستي بريس (نيويورك 2021).